SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra September 14 2013 - Edicion-7 Vol.192528
1.50
Sta.Cruz#110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Fixmento di candidatonan di AVP...

MALAIKA BUFALINI TAMBE A HAYA MEGA CONTRACT CU PAGO RETRO-ACTIVO

Mike Eman ta sigui traha un Mega Debe pa Aruba

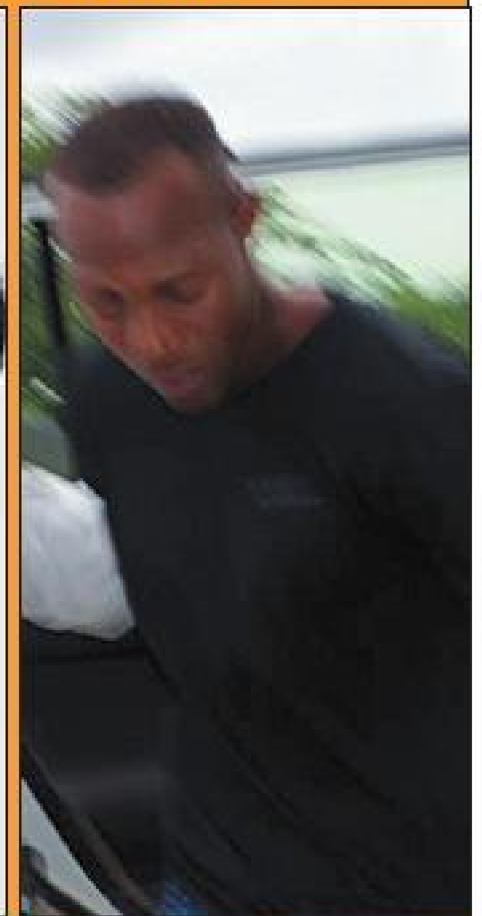
OTMAR ODUBER TA PERDE CASO CONTRA EDWINA HENRIQUEZ!

Corte a dicta cu no mester rectifica cu den e proyecto di Hard Rock tin corupcion!

Na Moko:

Polis a logra captura atracadornan arma cu a comete atraco riba un dama y a maltrate na Caya Tumba





Lider di MEP lo haci un anuncio oficial riba Parada di MEP

Buelta straño: Polis mes a informa cu ningun partido lo core parada dia 22 di September

Prome Minister Mike Eman a duna lider di AVP Mike Eman permiso toch !!

MEP BON REPRESENTA DEN "WOMAN IN POLITICS"



Accidente serio na Rooi Bosal, dama ta keda herida



Wit Gele Kruis Aruba ta organiza un congreso cu e titulo:

"Ban papia tocante sexualidad"

STA. CRUZ -- Actualmente tin diferente problema entre hobennan, entre otro nos por menciona embaraso hubenil, hobennan cu un of mas malesa transmiti sexualmente, mucha muhernan cu no por bisa no na un relación sexual cu un hende homber adulto.
Tatanan hoben cu no ta carga nan responsabilidadpanan yiu. Mucha hombernan y mucha muhernan cu no ta na altura di e cambionan di curpa cu ta tuma luga. Norma y balornan a bay perdi. Mayoria di mayornan no tin e curashi pa papia cu nan yiunan ariba diferente tópico relaciona cu seksualidad. Na skolnan educación sexual no a wordo implementa como materia.
Na comienzo di aña 2013 dos stagiaire studiando pedagogía na Hogeschool Utrecht na Hulanda a haña e tarea pa traha ariba dos lespakket. Un pa e scolnan básico y e otro pa e schoolnan avanza. En coneccion cu esaki nan a hasi entrevista na diferente instancia. Nan a haña tambe e tarea pa organisa un congreso relata cu educación sexual.
Den e siman di 16 te cu 20 di September 2013, WGK ta organiza un congreso cu e titulo: "Ban papia tocante di sexualidad".
Durante e siman aki diferente profesionalnan for di Hulanda, Corsou y Aruba lo duna nan presentación. Temanan cu lo wordu elabora ariba dje ta: Embaraso Hubenil; seksualidad; Educacion sexual; Desaroyo di e cerebro di un mucha pa un hoben; Proyecto "Biba Amor" den enseñanza na Corsou y proyecto "Paga Tino" di FADA.

E oradornan ta: M. Giel, Laatste ontwikkelingen tienermoederproject op Aruba; D. Tecklenborg, Kico nos muchanan y hobennan kier sa di Telefoon pa Hubentud; J. van Beek, Oei ik groei (door) en Puberbrein in Pap.; L. Repetur, Seksuele opvoeding is een noodzaak anno 2013; L.van Zeeland en R. van Kemenade, Presentatie onderzoek/ lessenpakket groep 7,8 en VO jaar 1,2; P.Damon, Biba Amor; J. Sprok, Proyecto paga tino;

Tur maestro di skolnan básico y tambe avansa ta keda invita pa asisti na e congreso ariba diahuebs 19 di September 2013 na Cas di Cultura, for di 6'or te cu 10'or p.m. Porta lo habri pa 5.30 p.m.

Mayornan ta keda invita pa asisti na e congreso ariba diabierna 20 di September 2013 na Cas di Cultura for di 6.30 te cu 10'or di anochi. Porta ta habri pa 6or di atardi.

Wit Gele Kruis ta gradici tur su sponsornan cu a hasi e congreso aki posibel. Cede Aruba, Aruba Way Foundation, V.N.O., Kiwanis Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach, Rotary Club y Quota Club.

OTMAR ODUBER TA PERDE CASO CONTRA EDWINA HENRIQUEZ!

Corte a dicta cu no mester rectifica cu den e proyecto di Hard Rock tin corupcion!

5. DE UITSPRAAK

De rechter in dit gerecht, recht doende in kort geding:

5.1 wijst de vorderingen af;

==K.G. no. 1834-2013==

3-13:04:05PM; AUDAX LEGAL ;

7

5.2 veroordeelt Oduber in de kosten van de procedure, welke kosten tot op heden aan de zijde van Henriquez worden begroot op Afl 1.500,00 en verklaart dit vonnis voor dit onderdeel uitvoerbaar bij voorraad.

Dit vonnis is gewezen door mr J.J. Verhoeven, rechter, en is uitgesproken ter openbare terechtzitting op vrijdag 13 september 2013 in tegenwoordigheid van de griffier.

Vonnis van 13 september 2013
K.G. no. 1834 van 2013

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN ARUBA

Vonnis in kort geding tussen:

Otmar ODUBER,
wonende te Aruba,
EISER, hierna ook te noemen: Oduber,
gemachtigde: de advocaat mr R.A. Wix,

en

Edwina HENRIQUEZ,
wonende te Aruba,
GEDAAGDE, hierna ook te noemen: Henriquez,
gemachtigde: de advocaat mr E. Duijneveld.

STA. CRUZ – Riba facebook sra. Edwina Henriquez a pone e siguiente mensahe: "Ki actitud bpchornoso di e riconan nobo di Playa, manera Otmar Oduber cu a caba di bira miyonario hortando placa di Pueblo cu su corrupcion politico". Tambe a publica manera nan a haci caba na aña 2010, ora Otmar Oduber a kita 50 miyon for di den caha di gobierno pa hinke den e saco di e doñonan di hotel, claro cu Otmar lo no keda sin haya un "zakcentje" pa su fabor. Pa e publicacionnan aki Otmar Oduber a lanta un caso contra sra. Edwina Henriquez exigiendo rectificacion pa locual a sali publica. Otmar Oduber a pidi huez pa dicta lo siguiente " Den mi publicacion nan di dia 24 di Juli y 21 di Augustus 2013 mi a scirbi y presenta como berdad cu: (1) Otmar Oduber ta politicamente corrupto; (20 Otmar Oduber a nira miyonario hortando placa di pueblo; (30 Otmar Oduber a kita 50 miyon for di placa di pueblo pa hinke den saco di doñonandi hotel; (4) Otmar Oduber a haya un "zakcentje" for di e placa aki. Pa e acusacionnan aki mi no tin prueba. E abogado den nomber di Otmar Oduber a pidi pa esaki ta rectificacion. Huez den su sentencia di ayera, a dicta cu sra. Edwina Henriquez no mester rectifica. Tur e gastonan di e caso mester wordo cubri pa Otmar Oduber. Cu e sentencia aki Edwina Henriquez ta gana su caso y por bisa cu a keda demostra dilanti corte. Den nos proximo edicion nos lo amplia riba e sentencia.

Lider di MEP lo haci un anuncio oficial riba Parada di MEP

Buelta straño: Polis mes a informa cu ningun partido lo core parada dia 22 di September

Prome Minister Mike Eman a duna lider di AVP Mike Eman permiso toch !!

STA. CRUZ -- Lider di MEP a informa Solo di Pueblo ayeranochi cu e ta atendiendo ariba e asunto di parada. Hecho ta cu polis a bisa: NINGUN partido ta haya permiso pa core parada dia 22! pasobra polis kier un 'rustdag'.
A sinta na mesa hunto cu polis y AVP y AVP a confirma cu nan ta core dia 15 hunto cu PDR. A keda na Mep pa busca su fecha. Diripiente un buelta straño!
Loke ta cuestionabel ta cu: Dicon polis a cambia di opinion? Awor si a bira posibel pa core dia 22? MEP lo sinta na mesa un ves mas pa analisa e asunto aki y dentro di poco lo informa su militancia ariba e desicion final.

Construccion di drempel "Verkeersplateau" den Mispelstraat

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu dialuna 16 di September 2013 lo cuminza cu construccion di drempel den Mispelstraat. Pa e motibo aki lo mester cera entre otro e cruzada di Mispelstraat - Pindastraat na Dakota. E caminda lo ta cera for di 8'or di anochi te cu 5'or di mainta.

Lo indica rutanan alternativo pa medio di baricada y borchi di aviso. E trabounan lo tin un duracion di 6 dia.

Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual DOW ta pidi disculpa.

Asistencia pa homber ta maltrata hoben handicap

JABURIBARI—Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs 20.45 na Jaburibari, naunda un homber a maltrata un mucha homber handicap. Eynan e homber C, di 20 aña, ta bisa cu un amigo di dje, kende e conoce como "mudo" a bin cerca dje. Diripiente el a mira e homber P, riba Mudo y a dal'e riba su cabez. Mudo a purba defende su mes. C a puntra P, kico Mudo a haci'e, y P, a bis'e cu e no tin nada di bis'e y cu e por dal Mudo cuanto cu e kier. Ora cu Polis a yega ni Mudo ni P, tabata eynan. C, ta bisa Polisnan cu no ta prome biaha cu P, ta dal Mudo. C, lo bay pone mama di Mudo na haltura y bise pa e bay dune keho.

Fixmento di candidatonan di AVP...

Malaika Bufalini tambe a haya Mega Contract cu pago retro-activo

Mike Eman ta sigui traha un Mega Debe pa Aruba

➨ *DirFin v.h.n.*

DRH v.h.n.

MinAZ

Uittreksel van de Besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad, d.d. 23 augustus 2013 (BE-57/13).

<u>Buiten de agenda</u>

f. **Voorstel MinAZ tot het aangaan van een arbeidsovereenkomst met mw. Malayka Buffalini-Rasmijn, en haar tewerkstelling bij het Bureau Pers, per 1 augustus 2013 en tot en met 31 oktober 2013 (zonder nummer) (MinAZ).**

Instemmen met het aangaan van een arbeidsovereenkomst met mw. Malayka Buffalini-Rasmijn en haar tewerkstelling bij het Bureau Pers, per 1 augustus 2013 en tot en met 31 oktober 2013.

DRH en DirFin verzoeken er zorg voor te dragen dat betrokkene aan het eind van de maand augustus wordt uitbetaald.

De Secretaris,

mr. N.L.M. Hoevertsz

STA.CRUZ -- Den nos brievenbus a cay un documento cu ta mustra otro fixmento pa candidatonan di AVP. Ariba e documento aki por mira con e candidata Mailaika Bufalini Rasmijn no a keda sin haya un lolipop di gobierno. Na nos opinion e contract aki ta hole na corupcion. Ta parce cu e ta un pago, pasobra cu Mailaika a subi lista y ta net pe por cobra un placa pa campaña. Nos di Solo di Pueblo ta condena cu tur forza tipo di bagamunderianan aki di Mike Eman, unda sin ningun arepentimento e homber ta sigui aumenta e Mega Debe di nos pais. E decision di Conseho di Minister ta cu Malaika Bufalini ta drenta servicio di Gobierno dia 1 di Augustus 2013 pero e decision mes ta tuma dia 23 di Augustus. Ta dicidi di page placa di pueblo per 1 Augustus. Dia 1 di Augustus Mailaika Bufalini a wordo anuncia ariba lista di partido AVP. Pues aki por mira con Partido AVP ta perdi cu strea di Noord, unda un vez mas ta fix y haci uso di un forma di horta legalmente, 'retro-activo' pa paga sea huur manera Wilhelminastraat of e salario aki di Malaika Bufalini. Asina nan ta keha riba Evelyn Wever Croes riba placa? Mientras nan mes ta abusando di fondo publico? Esaki ta hole na MEGA CORUPCION!

CONCIERTO DOMINICAL DONNY LACLE ATROBE CU TREMENDO AMBIENTE

STA. CRUZ -- Manera ta custumber, e ultimo diadomingo di luna ta tuma lugar e mientras tanto famoso Concierto Dominical Donny Laclé, den The French Steakhouse Restaurant di Manchebo Beach Hotel. Esey tabata e caso tambe riba e ultimo diadomingo di luna di Augustus, unda cu e organizadornan un biaha mas a logra di hinca un programa atractivo den otro cu a deleita tur esnan presente. E concierto a habri cu actuacion di Fridelaine Lopez, un hoben cu ya cu su 8 aña a cuminza studia musica na School di Musica Rufo Wever. Fridelaine a compaña su mes riba piano di cola (vleugelpiano) interpretando tres cancion di cual e ultimo tabata e wals nam'un chens. Despues esnan presente por a goza di algo diferente cu e presentacion di e grupo Sweet Inspirations cu ta consisti di Angela Croes como cantante y Jerry Diaz riba guitara kendenan a trece un variacion di cancionnan internacional y local. Den e parti final a toca turno na Tipico Cadushi Largo cu manera custumber a cera e concierto aki cu musica bailable unda cu varios persona no por a wanta e tentacion y a subi pista y marca paso. Prome cu e concierto a finaliza a rindi un honor chikito na dr. Oswaldo Wever, fiel bishitante di e concierto dominical. Dr. Livio Hermans, gran amigo di dr. Oswaldo Wever a interpreta un di e composicionnan di dr. Oswaldo Wever riba e piano di cola. Publico a keda masha encanta cu e bunita gesto aki. Teniendo cuenta cu e ultimo diadomingo di luna di September ta e diadomingo net despues di eleccion y cu ta bay tin paradanan politico riba e dia aki, comision organisador ta participa cu lo no tin concierto dominical dia 29 di September. Pues e proximo concierto lo ta esun di 27 di Oktober. Ta pidi un y tur pa tene debido cuenta cu esaki.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Moko, conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde dia **17 september 2013**, durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Ministro di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di Director DIP.

Na Moko:

Polis a logra captura atracadornan arma cu a comete atraca riba un dama y a maltrate na Caya Tumba









STA. CRUZ -- Diabierna atardi a drenta informe di un atraco arma na Caya Tumba y cu e sospechosonan a huy den un auto Toyota Yaris preto cu glas scur A52808,mesora a strategicamente a notifica tur patruya riba caya encuanto e caso di atraco y e auto cu e atracadornan a usa. Na yegada di e patruya na e adres a bin compronde cu e dama a cobra y a bay cambia cheque na banco y aki e atracadornan a sigui su tras te na su cas unda nan a baha y a bay atraca e dama. Nan exigi e tas for di e dama usando un pistol pero e dama no kier a duna nan e tas y nan a los algun tiro y aparentemente e arma a faya y e dama a keda wanta su tas y e atracador a ranca e tas hunto cu e dama lastrando e un bon distancia. Mirando cu nan no ta logrando e atracador a hinka man den e tas y a saca poco di e placa pero gran parti di esaki a cay abao. Bisiñanan a yega cerca un cu shovel y un otro cu botter atacando e atracador y e atracador a core huy bay drenta den un Toyota Yaris preto A52808. Patruyanan atento riba caya a keda vigila pa e auto aki. Mientras na e cas a solicita presencia di ambulans ya cu den e lastramento e dama a resulta herida, na yegada di ambulans nan a atende e dama na e sitio mes. Entretanto a drenta informe di cu un patruya a spote auto di e atracadornan coriendo riba e caminda di Moko unda cu yudansa di otro patruya a logra para nan strategicamente. Eynan a logra detene e dos sospechosonan y a confisca e auto hunto cu e arma y sobra di evidencianan di e atraco cometi. Mas despues inoficialmente nos a compronde cu a yama ambulans atrobe pa e victima pa hibe hospital e ultimo aki nos no por a confirme.

Area den Koyari birando un dump





STA. CRUZ -- Habitantenan di Koyari ta cansa di e dumpmento di sushi den nan bario, esaki ta sosodiendo constantemente na e caminda di Italo Arubano bay un poco ariba y bira bay panort, eybanda tin varios sero di sushi tira, esakinan no ta solamente mahos bista pero tambe ta trece tur sorto di bestia cu ne. E habitantenan ta cansa di e sushedad canto di caminda y cu nada no ta wordo haci, alavez kier pidi esnan cu ta haci esaki pa porfabor bay hiba e sushi dump y ta pidi instancianan concerni pa bin haci algo, e habitantenan no por mas nan ta cansa di e sushedad.

Accidente serio na Rooi Bosal, dama ta keda herida

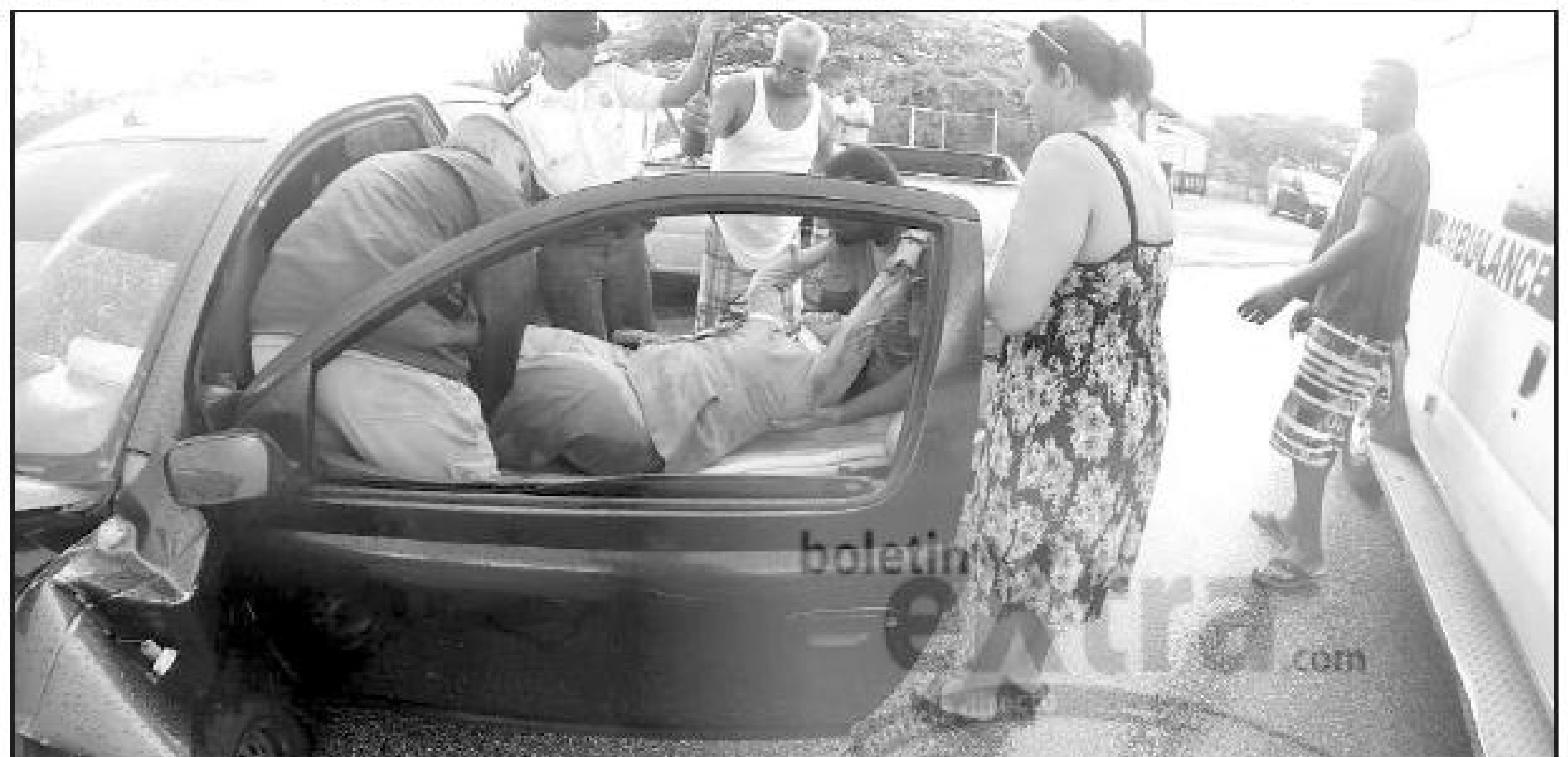
STA. CRUZ -- Diabierna merdia , algo prome cu 12:30 un accidente serio ta tuma luga.

Un dama chauffeur bahando di e crusada di Mondi Fierno den su Toyota color cora , ta topa un Pick Up den e bocht na Rooi Bosal. Un impacto basta duro , e dama ta haya sla na frenta y tambe probablemente a kibra su pia robez. Ambulance a presenta na e sitio , y ta transporta e dama pa Hospitaal. Probablemente jobida lo por ta causa di e accidente aki.









Polis ta intermedia entre problema di dos colega

SAN NICOLAS—Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs 23.40 na Botica na San Nicolas, relaciona cu un maltrato. Eynan e homber M.P. naci na Jamaica di 47 aña, cu e tabata para trankil na e toonbank y su colega a cuminza grit'e y insult'e. N.A. naci na Surnam di 55 aña, a bisa cu e tabata sinta algun rato na e departamento di remedi, ora cu MP, a bin y a dal'e den su cara y N.A. a dal M.P, cu un telefon den su pecho. Polisnan a bisa tur dos persona pa nan bay Centro Medico y despues duna keho.

Mas turista Venezolano cu dollar falso

PALM BEACH—Polisnan a bay diahuebs 20.00, na Superfood, na unda un persona kier paga cu 200 dollar cu despues a resulta di ta falso. Eynan e cahera, ta bisa cu e muher M.V.M. naci na Venezuela di 45 aña kier paga cu 200 dollar. Ora cu el a bay controla e biyetenan a resulta du nan ta falso. Despues cu Polis a papia cu e M.V.M., y e ta bisa cu el'a cumpra e placa for di un taxi na Venezuela. Polis a confisca e placa.

MAS DI PARADA DI MEP

















BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

NIVEL DEN POLITICA NA ARUBA COMO PAIS LAMENTABLEMENTE NO A MADURA!!"

STA. CRUZ -- Algun siman atras ora cu 4/5 persona a ser tira mata dentro di e termino di un luna, PPA a emiti un comunicado di prensa den cual nos a sugeri na Ministro di Justicia sr. Arthur Dowers cu e mester entrega su retiro. Varios ciudadano den nos comunidad a diferencia di opinion cu nos incluso e propio Ministro Arthur Dowers cu visiblemente a sigui cu su campana "Duro cu Dowers" manera nada a pasa, organizando su fiestanan na su sede y bendiendo su drinks y cuminda pa pueblo nos pensa nan mes debidamente. PPA a splica cu cierto momento un Ministro kizas no ta directamente responsabel pa algo pero cierto desaroyo ta pone cu e ministro mester carga su responsabilidad y e momento cu 4/5 ciudadano a perde nan bida den un luna di tempo tabata un momento cu Ministro Dowers por a mustra grandeza y carga responsabilidad pero lamentablemente sr. Dowers no tin grandeza. Despues di esaki pueblo por sigui e desaroyo rond di 'asbest' na un school cu a perhudica e Enseñanza pa hopi alumno. Hasta testnan a indica cu lo tin mucho asbest(vezels) den aire. Un otro momento cu como Ministro di Ensenansa bo lo mester a carga bo responsabilidad y pone bo cartera na disposicion di Staten. Pa colmo ningun miembro di Staten no a ni worry cu e issue aki, esta e parti di carga bo responsabilidad directamente. Na momento cu nos Refineria di Aruba esta henter un pilar economico a cera 'eigenlijk' e lo a 'sier' nos flamante ministro di Energia si E tambe lo a pone su cartera disponibel na Staten di Aruba. Pero aki tampoco no tabata tin e grandeza aki !! A keda sinta riba su stoel manera cu el'a nace riba e stoel ey y no tin otro caminda pa bay. Siman pasa a sosode algo na e Isla di Corsou unda un preso a ser haya morto den su cel, cual preso ta hopi importante den e investigacion rond di morto di e politico sr. Helmin Wiels. Inmediatamente e ministro di Justicia sr. Navarro a pone su posicion na disposicion di Staten di Corsou. Cu na su turno a reuni cuestiona e ministro y despues a permiti'e keda pero cu 'control' extra riba e maneho di e ministro encuestion. Aki e sucedido no tabata directamente falta di e Ministro, pero el' a carga e responsabilidad politico y a pone su posicion disponibel na Staten di Corsou. Mi ta kita mi sombre pa e actitud di Ministro Navaro den e caso aki....'mijn petje af". Ki dia politica na Aruba lo madura asina? Lamentablemente cu tur politico cu bon educacion den Staten di Aruba e hamber pa poder ta strobe politiconan local pa carga responsabilidad ora algo a bay robez. Ki dia nos constelacion di Staten lo realiza cu si Ministronan no carga nan responsabilidad den casonan asina cu nan mester ser yama y cuestiona severamente pa nos colegio mas halo di representacion y control pa cu interes nacional di pais Aruba. PPA ta spera cu nos pueblo realiza cu si nos como sociedad kier eleva nos nivel di politica Arubano unda tur Ministro cu ta carga su responsabilidad lo mester tene cuenta cu e 'ethica' necesario den politica Arubano ta nos como pueblo mester cuminsa pa apunta un otro constelacion di Staten. Ripiti un constelacion cu a faya lo NO yuda interes general di nos pais Aruba. PPA ta dispuesto pa contribui na e cambio den tur sentido di palabra cu Aruba mester.

PROBLEMA DEN AVP:

TYSON LOPEZ PROHIBI DI PARTICIPA NA DEBATE HUBENIL



STA. CRUZ -- Despues di e debate di Parlamento Hubenil e siman aki, poco poco e problemanan ta bin dilanti. Ta resulta cu e unico candidato pa hubentud di AVP Tyson Lopez no a wordo permiti di atende e debate. Fuentenan bon na altura a sa di informa cu tres siman pasa, durante un debate na radio di Tito Lacle, Tyson Lopez a comete un eror grandisimo. Tito Lacle a puntre si e ta na fabor di matrimonio di homo sexualnan.

Tyson Lopez a contesta un SI rotundo! No a tarda mucho cu Mike Eman a cuminza yama Tyson pa prohibi'e pa sigui papia na radio asina. Prome cu e programa a caba ya hendenan di Mike a yega na Tyson pa dune un bon zundra. Pober Tyson Lopez a sali kibra di e debate, pa dos motibo, uno, pasobra apenas e por a defende su mes, y dos, pasobra el'a haya un bon zundra di su lider. Desde e dia ey berdad ningun hende no ta mira nada di Tyson mas, ni ta scucha nada di Tyson mas. Tyson ta na fabor di matrimonio di homo sexual pero Mike Eman no kier pa e bisa esey publicamente.

Awor ta resulta den e debate hubenil, cu Tyson no tabata mag di participa, siendo cu Tyson tabata miembro activo di parlamento hubenil y por a haci mucho mihor trabao cu e dos chubatonan cu a participa. Tyson Lopez ta e UNICO candidato di hubentud di AVP y e ta e UNICO representante di AVP den Santa Cruz. Asina AVP ta trata hendenan di Santa Cruz, hala nan patras y pone nan keda keto. Prome e Eman-nan a sacrifica Tico Croes (Santa Cruz), despues ta cabez di Andy Lee (Santa Cruz) mester a bula. Mike Eman berdad nunca ta perde su mal mañanan. Santa Cruz habri boso wowo, e hendenan aki no kier tin nada cu Santa Cruz

Informacion relaciona cu scooter horta

ORANJESTAD—Presencia di polis a wordo pidi diahuebs 11.45 na Seroe Pita, na unda nan a haya un scooter horta. Na e sitio, polis ta topa un scooter berde. Nan a mira cu e contact di yabi ta kibra. Takelwagen a hiba e scooter warda. Personal di joyriding a keda poni na haltura.

Agresion entre alumno di dos scol

ORANJESTAD—Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 14.25 na Maria Collega Mavo, pa un pelea. Eynan Polis a papia cu e directora di e school, cu ta bisa cu un studiante di e school a wordo ataca pa muchanan di EPB y e ta herida. Eynan en studiante R.P. naci na Aruba di 15 aña. kende ta bisa cu un studiante di EPB, yama M.G. a atak'e y dor di esey a start un pelea. Durante e pelea R.P. a keda maltrata pa e amigonan di M.G. cu a dal'e cu un tas duro riba su cabez. Polisnan a mira cu R.P. tabatin un kap riba su cabez y a pidi un ambulance. Polis a conseha e victima pa despues di tratamento e bay cu su mayornan na Departamento di JZP pa duna keho. Tin grabacion di henter e pelea a wordo graba dor di e muchanan.

MAS DI PARADA DI MEP











MEP BON REPRESENTA DEN "WOMAN IN POLITICS"



STA. CRUZ – Lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes hunto cu demas candidatonan fenemino riba lista di MEP sra. Xiomar Ruiz-Maduro, sra. Shaylini Tromp-Lee, sra. Mireille Sint Jago, sra. Setty Christians-Yarzagaray, srta. Stephanie Croes y sra. Amy Richard a representa e partido feel dignamente den e for Woman In Politica ayera den Renaissance Convention Center. Riba e foto por aprecia e delegacion di MEP hunto cu ex-premier di Antiyas Emily de Jong, kende tabata e orador principal den e foro aki.

Porta di hero a stroba ladronnan di drenta paden

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diarazon 9.07 na Cerd, den Schotlandstraat na unda ladronnan a purba drenta paden pa un intento di ladronicia. E manager di e compania J. a bisa cu un dia prome el'a laga su negoshi bon sera y a laga e alarma cendi. Mas o menos 7.00, el'a wordo poni na haltura cu desconocirnan a purba drenta den e negoshi. Nan a kibra e porta patras pa drenta, pero tabatin un porta di hero di seguridad cu a strobanan. Tambe nan a kibra e porta patras. Pero asina mes nan no por a drenta paden. Polis a tuma e keho.

UN RE-ENCUENTRO CU EX-EMPLEADONAN DI HOLIDAY INN HOTEL

STA. CRUZ -- Nos EX- empleadonan di Holiday Inn ta haci un yamada na tur EX- empleadonan entre e añanan 1969-1990 pa tuma contacto cu e comision. Nos ta organiza un fiesta pa un reencuentro cu e empleadonan aki den e luna di November 2013. Tur EX- empleado cu a traha na Holiday Inn entre 1969-1990. Please tuma contacto cu un di e personanan menciona aki bao pa confirma bo participacion na e fiesta no mas tarda September 30, 2013. Nos kier pa bo yama lo antes posibel pa nos por haya e conteo di cantitad di empleado cu ta bay participa na e fiesta. Please yama despues di 5.00 pm of ariba Diasabra y Diadomingo henter dia.

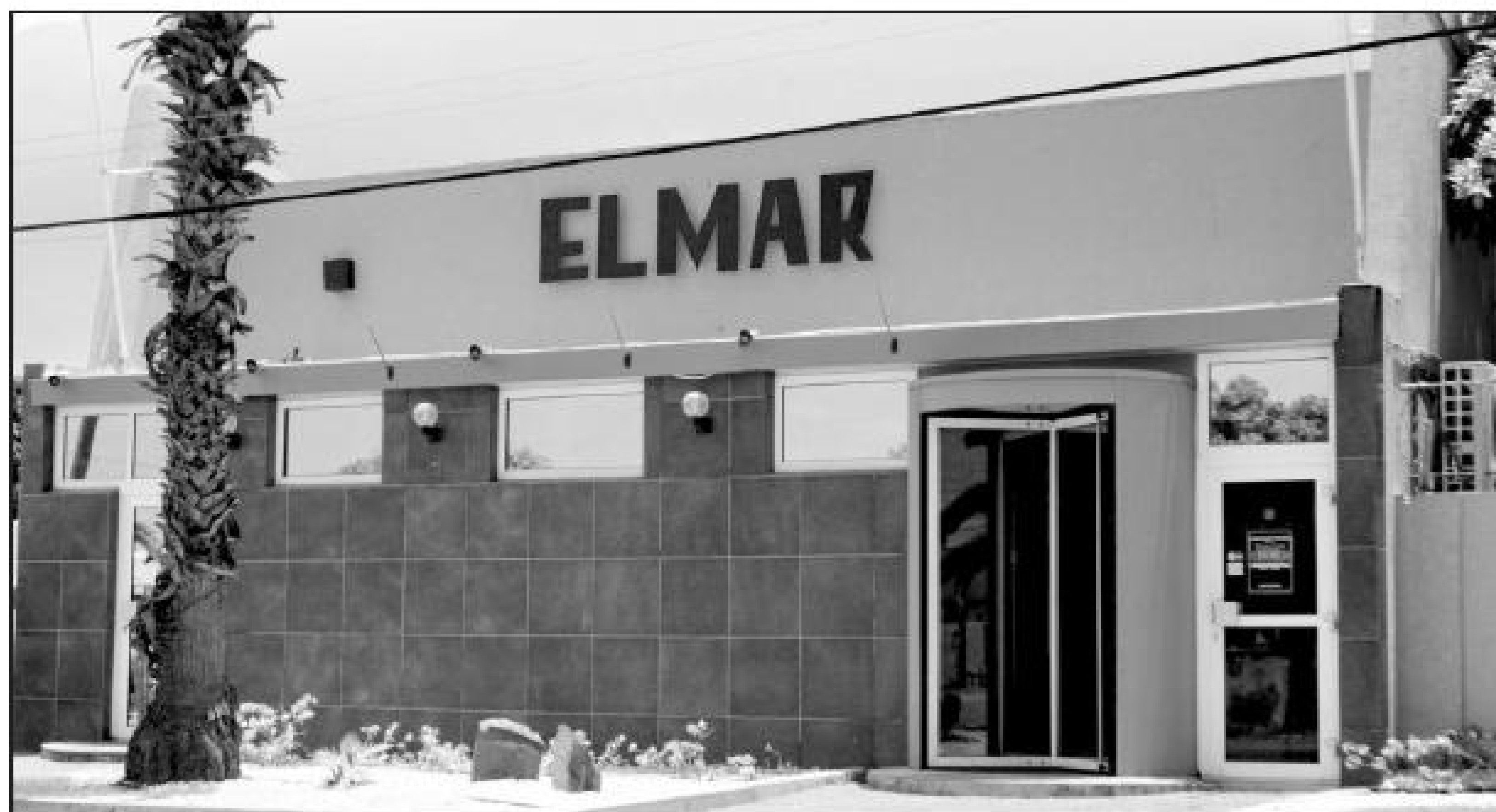
Violeta Frans Tel 5941777
Mirlanda Tromp Tel 5924657
Maria V/d Biezen Tel 5686101
Sandra Kock Tel 5941178
Boy Maduro Tel 5948260
Alex Noquera Tel 5925045
Toribio Gomez Tel 5877767

Homber ta core cu laptop horta

ORANJESTAD—Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 11.06, na Seaport, na unda a drenta un informacion cu un homber ta coriendo riba e parkinglot di Seaport y e tin un laptop den su man y ta purba sconde. Na e sitio polisnan a topa e homber R.V.D. naci na Aruba di 51 aña y nan a detene. E laptop a keda confisca pa investigacion.

Compania di construccion a corta kabel pa kibocacion

NV Elmar a resolve fayo den suministro di coriente mesora



STA. CRUZ-- Aruba – 13 di september 2013: Durante trabou di cobamento riba e tereno unda lo bin "Carnival Village" na San Nicolas, un compania di construccion pa kibocacion a corta un kabel importante di coriente di NV Elmar. Esaki a sosode alrededor di 2:30pm y cu a ocasiona cu varios bario a keda sin coriente.

NV Elmar a cuminsa traha riba e fayo aki mesora y su tecniconan a core yega na e sitio pa asina por a mira con ta resolve e asunto y pa saca e kabel mesora for di uzo. Mientrastanto varios bario a keda pa por lo menos un ora sin suministro di coriente, entre otro Jan Steen, Grensweg, Lago weg, Caya principal y vecindario, IMSan, Green Hill, St, Maartenstraat, Bernhardstraat, Nijhoffstraat. Esso Heights, Lago Heights, KIA, De Vuist y Juana Morto.

Pa 3:30pm NV Elmar a cuminsa suministra coriente atrobe na mayoria di e barionan afecta, mientras cu pa 4:00pm a logra reanuda suministro normal di coriente pa tur e barionan atrobe..

NV Elmar ta lamenta e susedido, cu de facto tabata for di nan control. Ta pidi su clientenan den e areanan afecta disculpa pa cualkier inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por a causa.

Relaciona cu parada di auto dia 22 di september proximo

Polis a aplica principio di "first come first serve"

STA. CRUZ -- : "Apesar di no ta mi custumber di reacciona riba articulonan publica den media, e biaha aki mi a dicidi pa haci un excepcion despues di a evalua e consecuencia cu un eventual mal interpretacion di mi declaracionnan haci na prensa tocante e permiso otorga na e partido AVP pa tene parada di auto riba 22 di September por trece cu ne", asina mr. Adolfo "Dolfi" Richardson, Alto Comisario di Polis a duna di conoce.

Relaciona cu evenementonan politico organisa durante e periodo di eleccion aki, Mando Policial tin como tarea primordial di percura pa e orden publico y p'esey ta tene cuenta cu e aspecto di siguridad prome cu tuma decision pa otorga cualkier permiso. Den e caso specifico aki e punto di salida ta cu no ta prudente pa tene dos parada di auto di dos partido politico grandi riba e mesun dia.



"Door cu ainda no tin un maneho delinea y Cuerpo Policial a wordo confronta cu peticion riba mesa di e dos partido politico grandi esta AVP y MEP pa tene parada di auto riba e mesun fecha, mester a delibera y bin cu cierto proposicionnan cu a conduci na e decision di otorga e permiso na e partido cu a entrega e peticion pa un permiso pa tene nan parada di auto prome, den e caso aki e partido AVP", asina e Alto Comisario di Polis a splica.

Teniendo tur punto di bista na cuenta, Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba a enfatisa "Apesar cu den principio mi no kier a aplica e principio di "first come first serve" den e caso aki, mirando cu durante e deliberacionnan entre Cuerpo Policial y e representantenan di e partido politiconan no por a yega na un acuerdo satisfactorio y e principio aki tabata e unico argumento obhetivo cu por a saca nos for di e impasse aki, na final mi a opta pa toch pa aplik'e".

Mando Policial tin representacion den Comision di Bon Boluntad y ta participa activamente na e reunionnan. Ta p'esey nan ta lamenta masha cu ta insinua cu nan ta tuma faboritismo pa un color politico, ora cu nan trece sugerencianan y/of consehonan padilanti den cuadro di nan trabou di percura pa siguridad riba nos isla.

"After all, tur Polis na momento di eherce nan funcion, ta un sirbido di nos pais Aruba y mester duna cada un ciudadano e servicio cu e tin derecho riba dje sin haci distincion di color politico", asina Alto Comisario mr. Dolfi Richardson a aclaria.

Auto horta na haltura di Marriot

PALM BEACH—Polisnan ta bay diahuebs 09.00 na haltura di Marriot pa un auto haya banda pabao di e rooi dilanti Marriot . Eynan nan ta mira un Nissan Sentra preto A-7894,na banda robez di e auto, parti patras banda di e tanki di gasolin, tabatin dos serbette sushi , un baki di plastic y un boter di Pepsi corta. Tabatin paña, difirente yabi, carchi di AZV, banco matico, documentonan y tambe tas di herment cu difirente herment. Takelwagen a hiba e auto warda di Sangta Cruz. Departamento di Joyriding tambe a wordo poni na haltura. Un trahador di di DOW, a declara cu un dia prome den oranan di anochi, el'a mira e auto na haltura di e rotonde di Driemasterstraat. El'a mira un homber color scur ta core e auto y a reconoc'e e auto na e sticker di AVP riba e motor.

Mofo ta parti mokete

BUSHIRI—Presencia di Poli a wordo pidi diahuebs 21.00 na Bushiri y eynan e mucha homber O, ta bisa Polisnan cu el'a wordo maltrata pa un homber kende e conoce como "Mofo" . Segun e ta bisa cu Mofo a dale cu mokete riba su wowo. O. tabatin un kap riba su wenkbrouw drechi. Su mama lo hibe Poli pa tratamento y despues lo bay duna keho. Segun O, a bisa cu Mofo ta biba den un di e flatnan den Bushiri Complex.



Interes di Pueblo ta presenta awe un tremendo Programa. Den e prome tanda nos tin Luigi Bergen kende lo bai pa dos hora den aire y lo presenta su Yellow Flag Day.

Luigi a bai duro den campanja y a causa un impacto grandi na Aruba y su ponencianan. Berdaderamente un caballero y lo sa di captura curazon di su simpatizantenan. E ta bon studia y awor e ta dispuesto pa duna Aruba un man di berdad. Y e pueblo ta cla pe. Luigi durante e programma aki lo laga un bom rementa. Esey ta un sorpresa.

Den e ultimo tanda mr **Johnny Tchong** lo bai ariba e ponencia fofo di Mike de Mezas cu su plan pa SN. Esaki lo fracasa. mr Johnny Tchong a laga sa y lo analisa e plan di Mike de Mezas cu ta un fracaso caba. Aruba y San Nicolas merece mucho mas miho.

Polisnan ta detene chofer burachi

PARADERA—Polisnan diahuebs 02.35 durante patruya den Paradera, nan ta para e chofer A.T. naci na Aruba di 36 aña, coriendo e auto A-50684 un Mitsubishi 1200, pa control'e y tambe nan a haci un test di alcohol. Mirando cu su resultado a Sali 864, el'a keda deteni y hiba warda di Santa Cruz. Eynan nan pasa un otro test mas sofestica cune y el'a supla 645 ugl. Polisnan a kita su rijbwewijs.

Pickup a wordo horta

ORANJESTAD—Central a manda Polis diahuebs 02.45 den Caya Ing R. Lacle, na unda un auto a wordo horta. Eynan e homber B, ta bisa cu desconoci a horta su pickup dobbel cabina Nissan A-7535 . El'a laga su auto entacto 20.30 y banda di 02.44 el'a mira cu e auto no t'ey mas. Polis a tuma e keho.

Homber ta duna keho di ladronicia di scooter

BLOEMOND—Asistencia di Polis a wordo pidi di Diahuebs 05.52 na un cas na Bloemond na unda ladronnan a bay cu un scooter. Eynan e homber A, naci na Aruba di 25 aña, ta bisa cu desconocinan a horta su scooter den su cura. Polis a tuma e keho.

Brahma Kumaris Aruba cu Charla titula: "E forsa pa pordona"

Cu sumo placer Brahma Kumaris Aruba ta ofrece e charla: "E forsa pa pordona".

charla aki ta tuma luga diamars awor, 17 september di 7:00 pm pa 8:00 pm, na Centro di Brahma Kumaris situ ana St Cruz 113, banda di Kenro Jewerels. E idioma lo ta na hulandes.

Facilitador di e charla aki ta sister Rota Grun.

Sister Rota ta duna diferente workshop entre otro e workshop di "pensa positivo". Alabes sister Rota tin experiencia den meditacion pa mas cu 15 aña.

Brahma Kumaris World Spiritual University ta un organisacion internacional sin meta di ganashi, estableci na aña 1936 y actualmente tin mas di 8.500 centro den mas di 130 pais. E ta afilia na Nacionnan Uni como un Organisacion No Gubernamental cu un status consultativo y na UNICEF.

Brahma Kumaris ta traha pa promove paz na tur nivel y na desaroyo propio di individuonan y ta bin cu iniciativanan y proyectonan local, nacional y internacional.

Brahma Kumaris ta ofrece tur curso y actividad liber di costo como servicio na comunidad.

Tur hende ta cordialmente invita. Bin cu bo famia, amigo-, y conocirnan.

Pa mas informacion por yama Cel# 5643106 of bishita, www.bkwsu.org

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

AVP NO TA PREOCUPA CU BIDA Y SALUD DI TRAHADOR DI CONTRATISTA , NOS PUEBLO CARNAVALESCO Y PUEBLO MES!!

STA. CRUZ -- Siman pasa a tuma lugar e señal ceremonial di e construccion di un Carnival Village. Un vision y idea di cual PPA (Benny Nisbet) tabata e prome y UNICO partido politico cu a propone esaki fecha 4 di Maart 2008. Lamentablemente un bon proyecto cu ta ser construi riba e tereno mas contamina na San Nicolas. Den decada 90 gobierno a laga GRONDMIJ Hulandes haci un analisis pa waak con contamina e tereno y subsuelo rond di San Nicolas tabata a consecuencia di e hecho cu e Refineria a usa nos tereno pa un 60 aña of mas. Resultado tabata cu e subsuelo (bao di e tereno) mas contamina e resulta exactamente e vecindario di antes conoci como Tankfarm y esaki ta hustamente unda Ministro Michelle Hooyboer y Ministro de Meza ta bay laga construi e Carnival Village. PPA a yega di puntra si prome cu Gabinete Mike Eman (AVP) a tuma e decision aki, si a laga haci un estudio nobo pa waak con e situacion ta awor un 20 aña despues. Pero nunca no a bin un contesta... gabinete Mike Eman(AVP) a keda den un silencio hermitico. PPA ta considera e desaroyo aki uno masha peligroso unda salud di pueblo y salud di e pueblo Carnavalesco lo por ta den peliger. Na otro caminda di mundo unda a laga pone cas y Edificio riba sitio unda antes tabata un Refineria e pueblo a bira malo... hopi malo y mester a basha tur cos abao y prohibi uso di e tereno y esaki tabata entre 60 pa 70 aña despues. PPA ta consciente cu productonan di 'asbest' tambe a ser usa den pasado y ainda ta bao di tera, nos ta puntra nos mes si e trahadornan cu a construi e muraya y a traha riba e tereno aki a ser duna e bisti necesario pa proteha nan salud ??



PPA manera semper kier cita for di Rapport di Grondmij: "Hieruit blijkt dat de oliedrijflaag onder een belangrijk gedeel van de village, van het zuidelijk aangrenzende gebied en van de directe omgeving van de Mgr. Niewindstraat aanwezig is. De totale oppervlake van het beinvloede gebied blijkt ongeveer 18 ha te bedragen". "De verontreinigingssituatie in San Nicolas Centrum, zoals die blijkt uit de veldwerk- en analyseresultaten, is in feit voor een belangrijk deel al beschreven in de voorgaande paragrafen. Het oorspronkelijke vermoeden dat er zich onder een deel van San Nicolas een oliedrijflaag op het grondwater bevindt is er duidelijk door bevestigd. Ook zijn de omvang en dikte ervan vastgesteld. "

Risico evaluatie San Nicolaas Centrum: "Een gering risico voor blootstelling aan benzeeen via inhalatie van buitenlucht. Alleen bij zeeer lage windsnelheden is een relevante verhoging van de benzeenconcrentratie in de buitenlucht als gevolg van uitdamping uit de bodem mogelijk. Afhankelijk van de bouwwijze is blootstelling aan benzeen via inhalatie van binnenlucht een risico, dan wel een nadrukkelijke risico. Bij het graven van diepe putten of diepe sleuven kan de benzeenconcentratie in de lucht in put of sleuf de MAC-waarde (ruim) overschrijden. Bij de aanwezigheid van de ondergrondse polytheen drinkwater-leidingen in het verontreinigde gebied is een (ontoelaatbare) beinvloeding van de drinkwaterkwaliteit mogelijk. Onderstaande table 1.9 geeft tenslotte een totaal overzicht van de potentiele risicio's voor het verontreinigde gebied van San Nicolas. E citacion aki for di e rapport di Grondmij ta hopi cla tin un risico sigur ora bo bay coba pa construccion etc!! PPA ta ripiti nos pregunta publico na Ministro Michelle Hooyboer Winklaar y Ministro Mike de Meza: " A laga haci un estudio nobo?? Por publica e resultado di e estudio nobo aki?? Ki tempo den e ultimo añanan gobierno a laga haci un 'clean up' segun normanan internacional bao di e 'subsuelo' di San Nicolas. PPA kier mustra cu aki tin un caso hopi serio unda bida di hende lo por (a) worde poni den peliger. Tanto durante e construccion como despues. Tanto e trahadornan di e contratista como nos pueblo Carnavalesco y e pueblo cu ta biba den vecindario ta corre un peliger a consecuencia di e cobamento!! PPA ta tene henter Gabinete Mike Eman (AVP) directamente responsabel pa cualkier desaroyo cu tuma lugar awor y den futuro !!

Dollar falso haya den casino, for di grupo di Venezolano

ALHAMBRA – Polisnan ta bay diahuebs 03.22 na Alhambra Casino na unda nan a haya dollar falso. Eynan e guardia a bisa cu un grupo di turista Venezolano a bin cambia 100 dollar cu despues a resulta di ta falso. Segun e guardia nan tabatin mas dollar falso.Polis a papia cu e grupo Venezolano, kende a bisa cu nan a haya e placa for di Banco Nacional de Credito (Valencia, Venezuela). A.M.O. naci na Venezuela di 43 aña, a bisa cu nan a haci un peticion na e banco y algun dia pasa nan a bay busca e placa. E ta bisa cu ta prome biaha cu nan ta haya problema cu e placa durante nan estadia na Aruba. Polis a splica nan kico ta e consecuencia di usa dollar falso. Nan a compronde y a bisa cu nan a haya e placa for di banco. Polisnan a confisca e placa y entrega na TOD.

Fuse ta disparce for di fuse box

ORANJESTAD—Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 08.58, na un negoshi di computer Honey Blue na Solito pa un ladronicia.Eynan e manager B, ta bisa cu el'a wordo yama pa e assistent manager, y bisa cu ladronnan a habri e fuse box y a bay cu tres fuse. Polis a tuma su keho y a pone Central na haltura.

Ladronnan ta drenta den oficina di Subway

ORANJESTAD—Diahuebs 08.00 Central ta manda Polis na oficina di Subway den Stadionweg pa un kiebro. Eynan Polis ta papia cu e homber M, kende ta bisa cu desconoci a drenta den e lugar y a bay cu placa cash. Polis a tuma e keho.

RESERVA DI DIVISA NETTO A BAHA

Resumen di e Relato Mensual di Juni 2013

STA. CRUZ -- Banco Central di Aruba (BCA) ta conclui den su Relato Mensual di Juni 2013 cu e cantidad di placa den circulacion a cay cu Afl. 94,6 miyon, resultando for di un bahada di Afl. 119,0 miyon den e reserva di divisa netto (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) cual a wordo parcialmente mitiga pa un aumento di Afl. 24,3 miyon den e activo domestico netto. E caida den e reserva di divisa netto a wordo causa gran parti pa transferencia pa cuentanan propio den exterior door di companianan residente. Adicionalmente, pagonan pa importacion di mercancia y servicio a surpasa entrada genera for di turismo den e luna bow reviso.

E crecemento den e activo domestico netto ta relaciona cu un aumento den credito domestico di Afl. 61,2 miyon, resultando for di subidanan den e debe netto di tanto e sector priva como esun publico na e sector bancario di, respectivamente, Afl. 35,8 miyon y Afl. 25,5 miyon. Transaccionnan no relata na credito, di otro banda, a cai cu Afl. 36,9 miyon. E aumento den e debe di e sector priva na e sector bancario ta atribui na subidanan den credito na empresa (+2,4 porciento), hipoteca pa vivienda (+0,3 prociento) y credito na consumidor (+0,5 porciento). E subida den e debe netto di e sector publico na e sector bancario ta debi na un crecemento den credito na gobierno di Afl. 10,9 miyon, mientras cu fondonan pa desaroyo y depositonan di gobierno a baha cu, respectivamente, Afl. 10,8 miyon y Afl. 3,8 miyon. E indice di prijs di consumo (CPI) di Juni 2013 a registra un bahada di 3,1 porciento compara cu e mesun luna di 2012. E contribuyentenan principal na e caida aki ta vivienda, vestuario y articulonan pa vivienda. Inflacion excluyendo e componentenan di cuminda y energia (cual parcialmente ta afecta e componentenan di vivienda y transporte) a subi cu 0,4 porciento compara cu Juni 2012. Na Juni 2013, e cantidad di turista a suma 76.964, esta 5,6 porciento mas cu Juni 2012. E subida aki a ta relata principalmente na un crecemento den e cantidad di turistanan for di e mercadonan Norte Americano y Latino Americano di, respectivamente, 8,5 porciento y 12,9 porcient0. E aumento den e mercado Norte Americano ta debi primordialmente na mas bishitante for di Merca (+8,8 porciento), mientras cu e subida den e mercado Latino Americano ta resultado di un aumento den cantidad di bishitante for di Venezuela (+15,5 porciento). Di otro banda, e mercado Europeo a baha cu 14,1 porciento, relata mas tanto na un caida den e cantidad di bishitante for di Inglatera. E cantidad di turista crucero a crece cu 11.820 bishitante na Juni 2013, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E cantidad di barconan a subi di 3 na Juni 2012 pa 12 na Juni 2013. Na Juni 2013, entrada di gobierno a suma Afl. 94,5 miyon, un bahada di Afl. 11,3 miyon, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E caida aki tabata e resultado di bahadanan den tanto entrada di impuesto como entrada no relata na impuesto di, respectivamente, Afl. 6,1 miyon y Afl. 5,2 miyon. E bahada den entrada di impuesto ta relata mas tanto na reduccionan den ingreso di impuesto riba ganashi, salario y invoerrechten, cual a wordo parcialmente mitiga pa aumentonan den ingreso di impuesto riba propiedad, e asina yama "overdrachtsbelasting" y accijns riba cerbes y tabaco. Entrada for di impuesto riba divisa a subi levemente, mientras cu entrada for di benta di negoshi a keda mescos.

Molester cu bendedo di droga banda di hotel

NOORD—Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 01.28, na Divi Phoenix na unda nan tin problema cu bendedornan di droga. Eynan nan ta papia cu e guardia, kende ta bisa cu e tabatin un problema cu e homber conoci como Brandon, kende ta causa molester cu su bendemento di droga na e turistanan. Ora cu polisnan a yega Brandon no tabata eynan. Polisnan a busca den becindario, pero no a topa cune.

MESTER CAMBIA NOS LEY DI ELECCION

STA. CRUZ -- Despues di elección 2013 ta necesario pa e próximo Gobierno instala un COMISION NACIONAL ,cu di forma habri pa tur ciudadano, presenta cambionan necesario den nos LEY DI ELECCION . Pakico ? Pasobra nos ley di elección mester worde adapta na normanan di mundo moderno pa loke ta trata "trato igual" , "mantención di secrecia" y "organización los for di Gobierno".

Pa duna algún ehempel: 1. Un hoofdstembureau , independiente di Gobierno y di partidonan político, mester ta encarga cu organización di eleccion a base di ley y tratadonan internacional ; 2.En principio ley di elección mester funciona na interés di e votadornan y e candidatonan(nos ley di elección mester reglamenta cu y con tur hende por eherce e derecho di vota y e derecho di por worde eligi) ; interés di partidonan político no mester ta tópico den un ley di elección(pesey tin ley pa partidonan político).

Algun ehempel :

Na "punto nr 1" : no por tin representante di partidonan político den e hoofdstembureau. (interés general mester prevalece riba interés di partido político)

Na "ínteres di votador" : tur voto balido mester conta y conta igual ora reparti asiento(zetel y restzetel) den parlamento(mester elimina e actual formula discriminatorio di reparti "restzetel").

Na "interés di candidato'': cantidad di voto mester dicidi ken ta keda eligi(pueblo y no partido político mester dicidi ken ta su representante den parlamento).

E comisión nacional mester duna tur ciudadano of organización oportunidad pa trece nan sugerencia , pesey e comisión mester tin un secretariado(los di gobierno) cu ta habri e posibilidad pa pueblo por comunica cu e comision (via telefon/carta/email etc etc). No mester bin cu un ''dialogo nacional" pasobra asina ta limita e participación di tur ciudadano y e asunto ta worde influencia pa un grupito manera tur "Dialogo Nacional " te awor.

E intención di e articulo aki ta pa pone atención riba nos ley di elección cu ta anticua y discriminatorio y caminda derecho di votador y candidato no ta worde respeta.

Un votador

(nomber y adres conoci na redacción)

Homber ta duna keho di ladronicia di auto

PALM BEACH—E homber G, a bay warda di polis diahuebs 01.00, pa duna keho di ladronicia di su auto, Nissan Sentra color preto A-7894. E ta bisa cu el'a para e auto riba e parkinglot di Confessions 22.30 y banda di 01.00, el'a constata e auto a disparce. Polis a tuma su keho.

MAS DI PARADA DI MEP











Atletanan di BMX Zaithyel Soekandar y Aschwin Dabian den preparacion pa e Weganan Suramericano Hubenil 2013

STA,CRUZ -- Como parti di e plan di entrenamento pa loke ta trata e preparacion pa e "Weganan Suramericano Hubenil 2013" cu lo tuma lugar e luna aki na Lima Peru, Zaithyel y Aschwin a viaha pa Merca pa participa 9 dia na e plan aki.

Como parti di e entrenamento nan a participa den e campeonato "Derby City Nationals 2013" cual a tuma lugar na Louisville, Kentucky durante dianan 23 pa 25 di augustus. E campeonato aki a consisti di 3 dia di competencia pues en total nan a participa na 6 careda, debi cu tur dos atleta a core den categoria Expert 16 y Open Class. E campeonato aki a fungi como un campo di entrenamento, por lo tanto e atletanan pa tres dia a dedica nan mes pa solamente e caredanan. Naturalmente tambe tawata oportunidad pa midi forza cu nan contrincantenan di e continente norte-americano.

Pa Zaithyel cu ta miembro di e team mericano GHP, na mes momento e tawatatin e oportunidad pa representa su team y acumula puntuacion pa team GHP.

Fuera di cu e dos atletanan aki a hanja un bon preparacion pa e weganan suramericano, sin duda nan a laga un stempel atras pa pais Aruba door di nan logronan. E resultadonan ta como lo siguiente.

Zaithyel a clasifica pa tur su 6 caredanan y a yega final den tur, pa conquista 3 titulo di oro, 2 titulo di brons y un posicion di 4to lugar.

Aschwin a clasifica tur su 6 caredanan y di cual 4 careda e la bai final y a conquista un titulo di silver, un titulo di brons y 2 posicion di 4to lugar

E dialuna sigiuente nan a sali rumbo Cape Coral, Florida unda nan a sigiu cu e plan di entrenamento. Nan a hanja preparcion riba e parti technico, fisico y mental na encargo di nan coach Sr. Pedro Estaba. Den e weekend di 6 pa 8 di September nan a participa den e campeonato "Florida State USA Championships 2013". Esaki tawata un campeonato di 2 dia



y nan tur dos a core 2 careda total den categoria Expert 16. E campeonato aki tambe tawata hopi exitoso pa ambos atleta. Tur dos atleta a clasifica nan caredanan y a yega final. Nan logro ta como lo sigiuente. Zaithyel a conquista 2 titulo di oro y Aschwin 2 titulo di silver.

Dia 17 september ambos atleta lo sali rumbo Lima, Peru pa representa Aruba den e disciplina di BMX. Espectativa ta halto pa e dos atletanan di BMX mirando e resultadonan te cu awor. Di parti di nos redaccion nos ta desea e atletanan Zaithyel y Aschwin hopi exito na Lima, Peru.





Suceso awe24.com

Chofer sin rijbewijs y burachi riba dje a bolter cu pick-up na Barcadera



STA,CRUZ -- Diahuebs anochi a drenta inforem di cu un auto lo a bolter banda di Young Fellow na Barcadera, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya abin compronde cu e chofer sin rijbewijs y un poco cansa a perde control den e caminda di tera bay zuid y a bolter. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a detene e chofer y a hibe warda pa pasa test.

Pick-up a tuma e bocht mucho aden y a ranca e bumper di e Nissan Sentra staciona



STA,CRUZ -- Diaranzon mainta a drenta informe di un accidente na Jacob Catsstraat banda di Biblioteca Nacional, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chofer di e pick-up a tuma e bocht mucho aden y a ranca e bumper di e Nissan Sentra blanco staciona na e skina. Polis a traha un rapport di e incidente aki.

Na Tanki Leendert pabao di OK Market un Kia Rio ta subi caminda sin duna preferencia y ta ocasiona un accidente



STA,CRUZ -- Diaranzon mainta a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert pabao di OK Market, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e Kia Rio cu a bay sali for di banda di e supermercado pa bay pabao pero no a duna preferencia na e Nissan Silvia cu tabata bayendo pabao. Aunke e impacto tabata fuerte afortunadamente ningun hende a resulta herida.

NA Bright Bakery na Piedra Plat chauffeur ta reverse y a bay dal riba auto cual e no sa di unda ela bin



STA,CRUZ -- Diaranzon mainta a drenta informe di un accidente na Bright Bakery na Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente chikito unda cu e chofer di e Toyota Tercel a bay reverse y diripiente a dal riba un auto su tras cual e no tabata sa di unda esey a bini. E daño tabata minimo.

Suceso awe24.com

Polis a tuma den beslag 2 bicicleta sospechoso laga atras dilanti un cas na Rooi Santo



STA,CRUZ -- Diahuebs madruga durante patruya den Rooi Santo polis a tuma nota di 2 bicicleta poni na e muraya dilanti di un cas y a haya esey masha sospechoso, mesora nan a baha y cana den e cura di e cas pero no a topa niun hende na e cas. Mirando cu tin hopi ladronicia polis confisca e bicicletanan aki pa asina su doño por pasa reclama esakinan na warda di polis na Shaba.

Den oranan di madruga cu pick-up horta, ladronnan a bay cu casi tur cos di un cas na Purun (Modanza)



STA,CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di cu ladronnan ta bezig hortando den un cas na Purun, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu ladronnan a bay cu mobilario di casi full e cas. Ta trata aki di un cas unda e doñonan lo ta den exterior y e cas ta full sera cu rolluiken paden di e cas. Ladronnan a bay cu un pick-up cual nan a horta for di Hospitaalstraat y a bay na e cas en cuestion y tabata saca tur e mueblenan for di e cas ya caba nan a hiba e cosnan mas grandi y hasta tabata tin e cashinan desarma. Nos lo sigui informa

Ladronnan a kibra drenta den oficina di Ingenuity Marketing y a bay cu 2 laptop Lenovo y un Canon camera cu lens



STA,CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta inform e di cu ladronnan a kibra drenta horta den Ingenuity Marketing den Tomatenstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya abin componde cu ladronnan a kibra drenta horta y a bay cu 2 Laptop Lenovo y tambe un Canon Camera cu su lensnan.

NA Madiki Kavel un pleito entre pareha a bay termina te na maltrato



STA,CRUZ -- Diabierna madruga a drenta informe di un pleito entre un pareha na un cas na Madiki Kavel, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un pelea entre pareha cual a termina den maltrato unda un a resulta herida y tabata rekeri presencia di ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital mientras polis a detene e sospechoso cu a maltrata su mesun pareha.

Suceso awe24.com

Awor te hasta beton ijzer pa fundeshi ta ser horta, ladronnan a bay cu varios for di un cas pa construi



STA,CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di un caso di ladronicia patras na un cas cu apenas nan ta bay cuminsa construi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di ladronicia unda cu e ladronnan a bay cu e betonijzernan mara cual tabata poni caba den e fundeshi pa bay basha diabierna mainta mes.

Alumno di E.P.B. a bay te Maria College pa agredi alumno di e school ey y lague herida



STA,CRUZ -- Diahuebs atardi a drenta informe di un pelea formal na Maria College, mesora a dirigi varios patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pelea unda un alumno di E.P.B. a bay te na e school ey pa asina agredi un alumno y lage herida y despues a bandona e sitio. Polis a nota cu e victima tabata herida y a solicita presencia di ambulans pe. Polis di asuntonan di mucha a keda di tuma e caso over.

Turista Venezolano cu papel di 100 dollar falso na Alhambra Casino



STA,CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di cu tin un turista cu placa falso na Alhambra Casino, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un turista Venezolano cu kier a paga cu un papel di 100 dollar falso. Polis a tuma e placa den beslag y a tuma e nomber di e turista y a controla si e no tin mas placa falso.

Trekkingslijst van de Landsloterij

18de Trekking — 12 September 2013

EEN HEDEN
9 200

TIEN TALLEN
10 150
23 150
37 150
38 125
73 150

HONDERD TALLEN
109 100
137 150
138 125
209 100
221 150
223 150
237 150
238 125
244 150
281 150
309 100
337 150
338 125
362 1000
371 150
374 150
408 150
409 100
437 1000
438 125
439 150
465 150
509 100
532 150
537 150
538 125
557 150
576 150
592 150
609 100
632 150
633 150
637 150
638 125
639 150
685 150
690 150
709 100
737 150
738 125
747 150
809 100
837 150
838 125
909 100
928 150
936 150
937 150
938 300
984 150

EEN DUIZEND
1009 200
1035 150
1037 150
1038 125
1045 150
1053 150
1104 150
1109 100
1137 150
1138 125
1203 150
1209 100
1218 150
1237 150
1238 125
1246 150
1256 150
1295 150
1309 100
1337 150
1337 150
1338 125
1342 150
1346 150
1352 150
1360 150
1397 150
1409 100
1412 150
1437 400
1438 125
1450 150
1493 150
1509 100
1535 150
1537 150
1538 125
1545 150
1553 150
1573 150
1609 100
1631 150
1632 150
1637 150
1638 125
1671 150
1672 150
1677 150
1709 100
1723 150
1735 150
1737 150
1738 125
1784 150
1795 150
1804 150
1809 100
1833 500
1835 150
1837 150
1838 125
1845 150
1904 150
1909 100
1937 150
1938 300
1938 150
1941 150
1990 150

TWEE DUIZEND
2003 500
2009 200
2011 1000
2037 150
2038 125
2045 150
2060 150
2109 100
2137 150
2138 125
2150 150
2165 150
2166 150
2201 150
2209 100
2237 150
2238 125
2309 100
2311 150
2337 150
2338 125
2338 500
2370 150
2409 100
2437 400
2438 125
2509 100
2523 150
2537 150
2538 125
2564 500
2590 150
2595 150
2601 150
2608 150
2609 100
2621 150
2630 150
2637 150
2638 125
2663 150
2684 150
2707 150
2709 100
2720 150
2737 150
2738 125
2809 100
2837 150
2838 125
2838 150
2843 150
2867 150
2869 150
2874 150
2909 100
2937 150
2938 750
2956 150
2964 150

DRIE DUIZEND
3009 200
3030 150
3033 150
3037 150
3038 125
3075 150
3109 100
3137 150
3138 125
3168 150
3209 100
3210 150
3237 150
3238 125
3248 150
3268 150
3273 150
3298 150
3309 100
3331 150
3337 150
3338 125
3362 150
3409 100
3411 150
3437 400
3437 150
3438 125
3501 150
3509 100
3510 150
3523 150
3530 150
3537 150
3538 125
3554 150
3557 150
3563 150
3597 150
3609 100
3637 150
3638 125
3698 150
3709 100
3737 150
3738 125
3779 150
3809 100
3813 150
3837 150
3838 125
3860 150
3878 150
3879 150
3909 100
3937 150
3938 300
3941 150
3943 150
3967 150
3999 150

VIER DUIZEND
4009 200
4013 150
4037 150
4038 125
4044 150
4091 150
4109 100
4119 150
4137 150
4138 125
4138 150
4141 150
4181 150
4209 100
4221 150
4237 150
4238 125
4309 100
4337 150
4338 125
4357 150
4370 150
4409 100
4437 400
4438 125
4509 100
4509 150
4537 150
4538 125
4590 150
4609 100
4634 150
4637 150
4638 125
4653 150
4685 150
4706 150
4709 100
4737 150
4738 125
4780 150
4809 100
4834 150
4837 150
4838 125
4890 150
4909 100
4937 150
4938 300
4967 150

VIJF DUIZEND
5001 150
5003 150
5009 200
5010 150
5030 150
5037 150
5038 125
5055 150
5079 150
5089 150
5100 150
5109 100
5110 150
5137 150
5138 125
5140 150
5146 150
5154 150
5177 150
5188 150
5198 150
5204 150
5209 100
5209 150
5237 150
5238 125
5244 150
5257 150
5309 100
5337 150
5338 125
5342 150
5353 150
5367 150
5382 150
5409 100
5430 150
5437 400
5438 125
5457 150
5460 150
5509 100
5534 150
5537 150
5538 125
5609 100
5637 150
5638 125
5680 150
5706 150
5709 100
5723 1000
5730 150
5737 150
5738 125
5755 150
5775 150
5790 150
5809 100
5812 150
5830 150
5837 150
5838 125
5866 150
5887 150
5909 100
5910 150
5936 150
5937 150
5938 300
5961 150
5994 150

ZES DUIZEND
6009 200
6024 150
6037 150
6038 125
6045 150
6109 100
6137 150
6138 125
6139 150
6191 150
6193 150
6207 150
6209 100
6237 150
6238 125
6262 150
6271 150
6294 150
6295 150
6297 150
6301 150
6309 100
6337 150
6338 125
6338 150
6348 150
6365 150
6370 150
6380 150
6405 150
6409 100
6416 150
6435 150
6437 400
6438 125
6455 150
6460 150
6479 150
6492 150
6498 150
6500 150
6509 100
6537 150
6538 125
6538 150
6585 150
6607 150
6609 100
6610 150
6637 150
6638 125
6640 150
6674 150
6704 150
6709 100
6709 150
6730 150
6732 150
6737 150
6738 125
6789 150
6809 100
6824 150
6837 150
6838 125
6855 150
6859 150
6888 150
6909 100
6912 150
6916 150
6924 150
6937 150
6938 300
6938 150
6968 150

ZEVEN DUIZEND
7009 200
7037 150
7038 125
7093 150
7109 100
7137 150
7138 125
7142 150
7155 150
7175 150
7180 150
7209 100
7217 150
7228 150
7237 150
7238 125
7242 150
7284 150
7309 100
7329 150
7337 150
7338 125
7396 150
7409 100
7426 150
7437 400
7438 125
7460 150
7473 150
7480 150
7495 150
7500 150
7509 100
7509 150
7511 150
7522 150
7523 150
7537 150
7538 125
7594 150
7609 100
7609 150
7635 150
7637 150
7638 125
7709 100
7711 150
7718 150
7720 150
7737 150
7738 125
7778 150
7809 100
7837 150
7838 125
7847 150
7909 100
7909 150
7928 150
7937 150
7938 300
7970 150

ACHT DUIZEND
8009 200
8020 150
8035 150
8037 150
8038 125
8038 150
8042 150
8058 150
8069 150
8093 150
8109 100
8137 150
8138 125
8147 150
8167 150
8209 100
8218 150
8219 150
8226 150
8235 150
8237 150
8238 125
8277 150
8278 150
8309 100
8337 150
8338 125
8391 150
8403 150
8409 100
8437 400
8438 125
8446 150
8509 100
8537 150
8538 125
8552 150
8554 150
8569 150
8609 100
8637 150
8638 125
8666 150
8674 150
8709 100
8719 150
8723 150
8725 150
8737 150
8738 125
8802 150
8807 150
8809 100
8826 150
8837 150
8838 125
8882 150
8884 150
8909 100
8937 150
8938 300

NEGEN DUIZEND
9000 150

****
3DE PRIJS
****
9008 1250
9009 10000
9010 1250
****
9037 150
9038 125
9039 150
9052 150
9053 150
9109 100
9134 150
9137 150
9138 125
9207 150
9209 100
9216 150
9237 150
9238 125
9238 150
9260 150
9309 100
9313 150
9317 150
9323 150
9324 150
9337 150
9338 125
9351 150
9384 150
9393 150
9394 150
9409 100
9437 400
9438 125
9457 150
9509 100
9510 150
9537 150
9538 125
9549 150
9554 150
9574 150
9609 100
9637 150
9638 125
9640 150
9661 150
9665 150
9709 100
9737 150
9738 125
9744 150
9758 150
9809 100
9815 150
9826 150
9837 150
9838 125
9895 150
9905 150
9909 100
9937 150
9938 300

TIEN DUIZEND
10007 150
10009 200
10014 150
10032 150
10037 150
10038 125
10048 150
10097 150
10109 100
10137 150
10138 125
10162 150
10186 150
10192 150
10209 100
10237 150
10238 125
10293 150
10309 100
10319 150
10337 150
10338 125
10409 100
10409 150
10428 150
10437 1000
10438 125
10464 150
10478 150
10509 100
10537 150
10538 125
10569 150
10573 150
10605 150
10609 100
10619 150
10637 150
10638 125
10685 150
10690 150
10709 100
10712 150
10737 150
10738 125
10740 150
10784 150
10791 150
10809 100
10818 150
10837 150
10838 125
10840 150
10887 150
10909 100
10937 150
10938 300

ELF DUIZEND
11009 200
11015 150
11017 150
11037 150
11038 125
11045 150
11060 150
11109 100
11115 150
11137 150
11138 125
11180 150
11184 150
11202 150
11209 100
11228 150
11237 150
11238 125
11258 150
11302 150
11309 100
11317 150
11318 150
11328 150
11337 150
11338 125
11372 150
11409 100
11422 150
11437 400
11438 125
11441 150
11442 150
11444 150
11489 150
11498 150
11509 100
11537 150
11538 125
11551 150
11563 150
11567 150
11569 150
11590 150
11609 100
11614 150
11637 150
11638 125
11652 150
11656 150
11673 150
11686 150
11689 150
11709 100
11709 150
11737 150
11738 125
11747 150
11758 150
11787 150
11809 100
11829 500
11832 150
11837 150
11838 125
11842 150
11870 150
11872 150
11882 150
11889 150
11909 100
11928 150
11937 150
11938 300
11991 1000

TWAALF DUIZEND
12009 200
12029 150
12034 150
12037 150
12038 125
12041 150
12092 150
12109 100
12137 150
12138 125
12172 150
12173 150
12199 150
12209 100
12237 150
12238 125
12287 150
12288 150
12309 100
12332 150
12337 150
12338 125
12367 150
12388 150
12408 150
12409 100
12419 150
12430 150
12437 400
12438 125
12442 150
12450 150
12462 150
12476 150
12488 150
12509 100
12527 150
12536 150
12537 150
12538 125
12605 150
12609 100
12637 150
12638 125
12679 150
12709 100
12710 150
12731 150
12732 150
12737 150
12738 125
12771 150
12809 100
12827 150
12837 150
12838 125
12853 150
12876 150
12884 150
12893 150
12909 100
12937 150
12938 750
12943 150
12994 150
12998 150

DERTIEN DUIZEND
13004 150
13009 200
13037 150
13038 125
13083 150
13087 150
13091 150
13109 100
13119 150
13128 150
13131 150
13137 150
13138 125
13141 150
13147 150
13171 150
13172 150
13180 150
13184 150
13209 100
13230 150
13237 150
13238 125
13242 150
13257 150
13258 150
13265 150
13277 150
13301 150
13309 100
13314 150
13337 150
13338 125
13383 150
13409 100
13415 150
13428 150
13437 400
13438 125
13444 150
13465 150
13470 150
13481 150
13488 150
13509 100
13509 150
13537 150
13538 125
13548 500
13599 150
13609 100
13637 150
13638 125
13663 150
13709 100
13737 150
13738 125
13781 150
13788 150
13803 150
13808 150
13809 100
13837 150
13838 125
13841 150
13855 150
13901 150
13907 150
13909 100
13937 150
13938 300
13952 150
13962 150
13992 150

VEERTIEN DUIZEND
14008 150
14009 200
14015 150
14017 150
14037 150
14038 125
14071 150
14100 150
14109 100
14115 150
14133 150
14137 150
14138 125
14184 1000
14198 150
14201 150
14204 150
14209 100
14237 150
14238 125
14248 150
14304 150
14309 100
14337 150
14338 125
14353 150
14409 100
14437 400
14438 125
14464 150
14494 150
14509 100
14535 150
14537 150
14538 125
14581 150
14582 150
14609 100
14629 150
14632 150
14637 150
14638 125
14709 100
14737 150
14738 125
14739 150
14743 150
14756 150
14809 100
14837 150
14838 125
14870 150
14872 150
14909 100
14937 150
14938 300
14955 150

VIJFTIEN DUIZEND
15001 150
15009 200
15033 150
15037 150
15038 125
15043 150
15049 150
15061 150
15109 100
15134 150
15137 150
15138 125
15141 150
15177 150
15209 100
15237 150
15238 125
15241 150
15245 150
15269 150
15288 150
15293 150
15297 150
15309 100
15337 150
15338 125
15344 150
15347 150
15377 150
15388 150
15409 100
15437 400
15438 125
15449 150
15454 150
15455 150
15457 150
15483 150
15490 150
15498 150
15509 100
15537 150
15538 125
15590 150
15609 100
15617 500
15620 150
15637 150
15638 125
15639 150
15665 1000
15709 100
15725 150
15737 150
15738 125
15809 100
15837 150
15838 125
15884 150
15899 150
15909 100
15937 150
15938 300
15940 150
15958 150
15982 150

ZESTIEN DUIZEND
16009 200
16017 150
16037 150
16038 125
16103 150
16109 100
16129 150
16135 150
16137 150
16138 125
16139 150
16144 150
16155 150
16161 150
16209 100
16230 150
16237 150
16238 125
16248 150
16258 150
16271 150
16309 100
16317 150
16321 150
16337 150
16338 125
16349 150
16354 150
16390 150
16395 150
16409 100
16437 400
16438 125
16467 150
16509 100
16537 150
16538 125
16557 150
16563 150
16609 100
16614 150
16620 150
16630 150
16637 150
16638 125
16656 150
16709 100
16710 150
16736 150
16737 150
16738 125
16751 150
16757 150
16768 150
16796 150
16809 100
16810 150
16834 150
16837 150
16838 125
16891 150
16903 150
16909 100
16931 150
16937 150
16938 300
16941 150
16945 150
16950 150
16995 150
16998 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17007 150
17009 200
17010 150
17013 150
17037 150
17038 125
17071 150
17075 150
17109 100
17137 150
17138 125
17148 150
17189 150
17201 150
17205 150
17209 100
17237 150
17238 125
17258 150
17296 150
17297 150
17309 100
17331 150
17337 150
17338 125
17354 150
17355 150
17356 150
17392 150
17409 100
17428 150
17437 400
17438 125
17453 150
17456 150
17457 150
17500 150
17509 100
17514 150
17537 150
17538 125
17609 100
17637 150
17638 125
17659 150
17677 150
17683 150
17685 150
17709 100
17737 150
17738 125
17746 150
17758 150
17764 150
17765 150
17809 100
17837 150
17838 125
17853 150
17888 150
17904 150
17909 100
17937 150
17938 300
17970 150

ACHTTIEN DUIZEND
18009 200
18037 150
18038 125
18105 150
18109 100
18110 150
18121 150
18137 150
18138 125
18153 150
18166 150
18178 150
18189 150
18190 150
18209 100
18237 150
18238 125
18309 100
18317 150
18318 150
18337 150
18338 125
18366 150
18380 150
18388 150
18397 150
18400 150
18409 100
18423 150
18437 400
18438 125
18477 150
18486 150
18507 150
18509 100
18537 150
18538 125
18560 150
18579 150
18609 100
18637 150
18638 125
18673 150
18702 150
18709 100
18714 150
18737 150
18738 125
18745 150
18770 150
18809 100
18809 150
18837 150
18838 125
18866 150
18909 100
18935 150
18937 150
18938 300
18970 150
18980 150
18994 150

NEGENTIEN DUIZEND
19004 150
19006 150
19009 500
19029 150
19037 150
19038 125
19040 150
19051 150
19056 150
19099 150
19109 100
19123 150
19137 150
19138 125
19150 150
19152 150
19154 150
19169 150
19188 150
19209 100
19214 150
19237 150
19238 125
19241 150
19248 150
19270 150
19287 150
19309 100
19314 150
19337 150
19338 125
19354 150
19392 150
19393 150
19406 150
19409 100
19437 400
19438 125
19456 150
19460 150
19509 100
19524 150
19537 150
19538 125
19592 150
19609 100
19622 150
19637 150
19638 125
19681 150
19692 150
19709 100
19724 150
19728 150
19737 150
19738 125
19740 150
19809 100
19810 150
19837 150
19838 125
19854 150
19875 150
19891 150
19909 100
19913 150
19937 150
19938 300
19976 150

TWINTIG DUIZEND
20002 150
20009 200
20027 150
20037 150
20038 125
20064 150
20109 100
20137 150
20138 125
20208 150
20209 100
20237 150
20238 125
20241 150
20249 150
20261 150
20276 150
20284 150
20309 100
20311 150
20330 150
20334 150
20337 150
20338 125
20345 150
20409 100
****
1STE PRIJS
****
20436 2000
20437 200000
20438 2000
****
20438 125
20448 150
20493 150
20505 150
20508 150
20509 100
20510 150
20515 150
20521 150
20523 150
20537 150
20538 125
20540 150
20543 150
20570 150
20609 100
20609 150
20618 150
20630 150
20637 150
20638 125
20670 150
20701 150
20705 150
20706 150
20709 100
20737 150
20738 125
20738 150
20762 150
20809 100
20823 150
20824 150
20837 150
20838 125
20849 150
20850 150
20861 150
20909 100
20909 150
20913 150
20922 150
20925 150
20936 150
20937 150
20938 300
20975 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21002 150
21009 200
21037 150
21038 125
21061 150
21105 150
21106 150
21107 150
21109 100
21118 150
21137 150
21138 125
21155 150
21209 100
21237 150
21238 125
21245 150
21246 150
21293 150
21309 100
21337 150
21338 125
21368 150
21408 150
21409 100
21437 400
21438 125
21460 150
21509 100
21537 150
21538 125
21538 150
21549 150
21551 150
21578 150
21609 100
21622 150
21637 150
21638 125
21655 150
21709 100
21737 150
21737 150
21738 125
21798 150
21809 100
21821 150
21835 150
21837 150
21838 125
21909 100
21937 150
21938 300
21955 150
21986 150
21994 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22009 200
22029 150
22034 150
22037 150
22038 125
22043 150
22063 150
22096 150
22109 100
22137 150
22138 125
22186 150
22209 100
22237 150
22238 125
22240 150
22263 150
22309 100
22337 150
22338 125
22347 150
22409 100
22410 150
22424 150
22432 150
22434 150
22437 400
22438 125
22465 150
22478 150
22509 100
22532 150
22537 150
22538 125
22540 150
22542 150
22557 150
22588 150
22607 1000
22609 100
22637 150
22638 125
22659 150
22680 150
22709 100
22727 150
22737 150
22738 125
22787 150
22809 100
22810 150
22837 150
22838 125
22861 150
22909 100
22914 150
22937 150
22938 750
22953 1000
22960 150
22975 150
22989 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23009 200
23037 150
23037 150
23038 125
23052 150
23097 150
23105 150
23109 100
23113 150
23126 150
23137 150
23138 125
23158 150
23193 150
23209 100
23222 150
23235 150
23237 150
23238 125
23243 150
23247 150
23256 150
23309 100
23319 150
23337 150
23338 125
23361 150
23381 150
23382 150
23409 100
23426 150
23427 150
23437 400
23438 125
23449 150
23451 150
23486 150
23509 100
23520 150
23530 150
23537 150
23538 125
23543 150
23609 100
23637 150
23638 125
23687 150
23691 150
23693 150
23698 150
23709 100
23709 150
23722 150
23737 150
23738 125
23785 150
23809 100
23810 150
23837 150
23838 125
23845 150
23858 150
23860 150
23893 150
23909 100
23910 150
23924 150
23937 150
23938 300

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24009 200
24025 150
24037 150
24038 125
24063 150
24069 150
24079 1000
24083 150
24090 150
24104 150
24109 100
24137 150
24138 125
24170 150
24209 100
24237 150
24238 125
24238 150
24272 150
24275 150
24279 150
24280 150
24286 150
24309 100
24324 150
24328 150
24337 150
24338 125
24371 150
24395 150
24396 150
24409 100
24425 150
24437 400
24438 125
24441 150
24458 150
****
PRIJS JACKPOT
****
24461 75000
****
24470 150
24480 150
24509 100
24537 150
24538 125
24543 500
24561 150
24609 100
24611 150
24637 150
24638 125
24670 500
24681 150
24704 150
24709 100
24728 150
24729 150
24737 150
24738 125
24743 150
24756 150
24761 150
24766 150
24768 150
24779 150
24809 100
24833 150
24837 150
24838 125
24843 150
24866 150
24909 100
24927 150
24931 150
24937 150
24938 300
24945 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25009 200
25015 150
25037 150
25038 125
25071 150
25109 100
25137 150
25138 125
25163 150
25170 150
25208 150
25209 100
25231 150
25237 150
25238 125
25282 150
25309 100
25337 150
25338 125
25361 150
25378 150
25381 150
25409 100
25418 150
25420 150
25437 400
25438 125
25444 150
25460 150
25469 150
25486 150
25490 150
25509 100
25537 150
25538 125
25581 150
25596 150
25607 150
25609 100
25631 150
25637 150
25638 125
25652 150
25709 100
25720 150
25737 150
25738 125
25741 150
25742 150
25764 150
25809 100
25811 150
25837 150
25838 125
25865 150
25904 150
25909 100
25937 150
25938 300

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26002 150
26009 200
26027 150
26037 150
26038 125
26038 150
26052 150
26058 150
26109 100
26122 150
26134 150
26137 150
26138 125
26156 150
26161 150
26168 150
26187 150
26207 150
26209 100
26214 150
26219 150
26221 150
26237 150
26238 125
26238 150
26275 150
26279 150
26297 150
26309 100
26331 150
26332 150
26337 150
26338 125
26394 150
26401 150
26409 100
26437 400
26438 125
26500 150
26509 100
26509 150
26537 150
26538 125
26550 150
26609 100
26637 150
26638 125
26641 150
26644 150
26648 150
26666 150
26683 150
26691 150
26702 150
26709 100
26737 150
26738 125
26740 150
26748 150
26809 100
26816 150
26837 150
26838 125
26846 150
26848 150
26861 150
26872 150
26894 150
26897 150
26909 100
26912 500
26924 150
26937 150
26938 300
26942 150
26945 150
26981 150
26985 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27009 200
27029 150
27033 150
27035 150
27037 150
27038 125
27109 100
27112 150
27137 150
27138 125
27209 100
27223 150
27237 150
27238 125
27256 150
27274 150
27276 150
27309 100
27337 150
27338 125
27368 150
27409 100
27437 400
27438 125
27443 150
27444 150
27470 150
27500 150
27509 100
27537 150
27538 125
27561 150
27586 150
27609 100
27632 150
27637 150
27638 125
27709 100
27724 1000
27737 150
27738 125
27774 150
27776 150
27788 150
27809 100
27837 150
27838 125
27850 150
27872 150
27879 150
27884 150
27909 100
27937 150
27938 300
27958 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28009 200
28024 150
28037 150
28038 125
28053 150
28109 100
28111 150
28127 150
28135 150
28137 150
28138 125
28141 150
28143 150
28154 150
28184 150
28194 150
28195 150
28209 100
28221 150
28237 150
28238 125
28302 150
28309 100
28337 150
28338 125
28353 150
28361 150
28409 100
28437 400
28438 125
28440 150
28443 150
28458 150
28503 150
28509 100
28537 150
28538 125
28609 100
28635 150
28637 150
28637 150
28638 125
28680 150
28705 150
28706 150
28709 100
28737 150
28738 125
28753 150
28809 100
28837 150
28838 125
28844 150
28847 150
28855 150
28865 150
28872 150
28909 100
28931 150
28937 150
28938 300
28944 150
28988 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29009 500
29031 150
29037 150
29038 125
29038 150
29109 100
29117 150
29127 150
29137 150
29138 125
29183 150
29209 100
29235 150
29237 150
29238 125
29252 150
29263 150
29285 150
29306 150
29309 100
29324 150
29326 150
29330 150
29337 150
29338 125
29348 150
29409 100
29417 150
29437 400
29438 125
29446 150
29457 150
29467 150
29509 100
29516 150
29537 150
29538 125
29609 100
29611 150
29637 150
29638 125
29675 150
29677 150
29688 150
29709 100
29711 150
29726 150
29737 150
29738 125
29740 150
29744 150
29756 150
29763 150
29809 100
29837 150
29838 125
29873 150
29891 150
29909 100
29919 150
29937 150
29938 300

DERTIG DUIZEND
30009 200
30037 150
30038 125
30098 150
30109 100
30109 150
30137 150
30138 125
30174 150
30206 150
30209 100
30237 150
30238 125
30262 150
30309 100
30317 150
30318 150
30333 150
30337 150
30338 125
30409 100
30437 1000
30438 125
30448 150
30509 100
30517 150
30536 150
30537 150
30538 125
30545 150
30559 150
30561 150
30566 150
30576 150
30604 150
30609 100
30620 150
30637 150
30638 125
30655 150
30660 150
30666 150
30709 100
30737 150
30738 125
30790 150
30809 100
30825 150
30832 150
30836 150
30837 150
30837 150
30838 125
30909 100
30937 150
30938 300

EEN EN DERTIG DUIZEND
31009 200
31030 150
31031 150
31037 150
31037 500
31038 125
31060 150
31070 150
31074 150
31103 150
31109 100
31123 150
31137 150
31138 125
31179 150
31209 100
31213 150
31223 150
31237 150
31238 125
31246 150
31277 150
31309 100
31321 150
31337 150
31338 125
31396 150
31406 150
31407 150
31409 100
31437 400
31438 125
31509 100
31537 150
31538 125
31539 150
31554 150
31559 150
31577 150
31600 150
31603 150
31609 100
31637 150
31638 125
31691 150
31709 100
31721 150
31723 150
31735 150
31737 150
31738 125
31759 150
31781 150
31804 150
31809 100
31837 150
31838 125
31870 150
31871 150
31909 100
31924 500
31930 150
31937 150
31938 300

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32009 200
32037 150
32038 125
32109 100
32120 150
32137 150
32138 125
32148 150
32152 150
32201 150
32209 100
32237 150
32238 125
32249 150
32254 150
32275 150
32301 150
32309 100
32337 150
32338 125
32354 150
32359 150
32407 150
32409 100
32437 400
32438 125
32509 100
32516 150
32528 150
32537 150
32538 125
32594 150
32607 150
32609 100
32637 150
32638 125
32640 150
32683 150
32692 150
32709 100
32709 150
32729 150
32737 150
32738 125
32739 150
32764 150
32772 150
32800 150
32809 100
32837 150
32838 125
32839 150
32861 150
32885 150
32906 150
32909 100
32924 150
32937 150
****
2DE PRIJS
****
32937 1500
32938 30000
32939 1500
****
32970 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33009 200
33037 150
33038 125
33050 150
33065 150
33109 100
33137 150
33138 125
33209 100
33211 500
33237 150
33238 125
33245 150
33299 150
33304 150
33309 100
33337 150
33338 125
33342 150
33370 150
33376 150
33409 100
33437 400
33438 125
33488 150
33498 150
33509 100
33525 150
33537 150
33538 125
33548 150
33598 150
33604 150
33609 100
33619 150
33637 150
33638 125
33650 150
33676 150
33702 150
33709 100
33732 150
33737 150
33738 125
33753 150
33809 100
33828 150
33829 150
33837 150
33838 125
33906 150
33909 100
33925 150
33937 150
33938 300
33965 150
33969 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34009 200
34037 150
34038 125
34056 150
34109 100
34137 150
34138 125
34142 500
34172 150
34175 150
34201 150
34209 100
34237 150
34238 125
34247 150
34293 150
34309 100
34317 150
34335 150
34337 150
34338 125
34341 150
34342 150
34385 150
34397 150
34409 100
34437 400
34438 125
34466 150
34497 150
34501 150
34509 100
34533 150
34537 150
34538 125
34552 150
34560 150
34579 150
34587 150
34609 100
34637 150
34637 150
34638 125
34654 150
34709 100
34722 150
34737 150
34738 125
34749 150
34809 100
34824 500
34837 150
34838 125
34889 150
34902 150
34909 100
34911 150
34925 150
34937 150
34938 300
34965 150
34971 150
34982 150

18de Trekking op 12 September 2013
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

D.A.S. Lucia

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste Prijs	
20436	2,000
20437	200,000
20438	2,000

2de Prijs	
32937	1,500
32938	30,000
32939	1,500

3de Prijs	
9008	1,250
9009	10,000
9010	1,250

Landsloterij

Jackpot
24461
75,000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.u.p. bellen
Tel. 05802213

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

NOTICIANAN INTERNACIONAL

EE.UU. confirma que renuncia a amenaza militar contra Siria



La opción militar quedará excluida del proyecto de resolución que se presentará a la ONU.

Estados Unidos no insistirá en incorporar al proyecto de resolución de la ONU la amenaza de una acción militar contra el régimen sirio si incumple su compromiso de entregar las armas químicas que posee, señalaron fuentes diplomáticas, lo que indica un cambio drástico de posición ante la presión de Rusia.

La opción militar quedará excluida del proyecto de resolución que se presentará al Consejo de Seguridad de la ONU y que quedó en suspenso a la espera del resultado de una reunión que mantienen en Ginebra los jefes de la diplomacia de Estados Unidos, John Kerry, y de Rusia, Sergei Lavrov.

Ambos se reúnen por tercer día consecutivo para acordar las modalidades para garantizar que Siria quedará libre de armas químicas, que no las producirá y que sus existencias actuales serán destruidas de forma adecuada.

Las delegaciones de ambos países, conformadas por expertos en armas químicas, desarme y seguridad, se reunieron sin la presencia de Kerry y Lavrov, quienes volverán a reunirse este sábado antes de ofrecer una rueda de prensa conjunta, dijeron las fuentes.

Kerry, al frente de la delegación estadounidense, llegó a estas conversaciones afirmando que la crisis en Siria "no es un juego" y que el acuerdo al que esperaba llegar con su contraparte rusa debía ser completo, fiable, práctico y capaz de ser implementado en un periodo aceptable.

Además, consideró como punto esencial que el acuerdo sobre la remoción de armas químicas incluyera sanciones en caso de que el régimen de Bashar al-Asad, una exigencia a la que EE.UU. ha aceptado renunciar temporalmente.

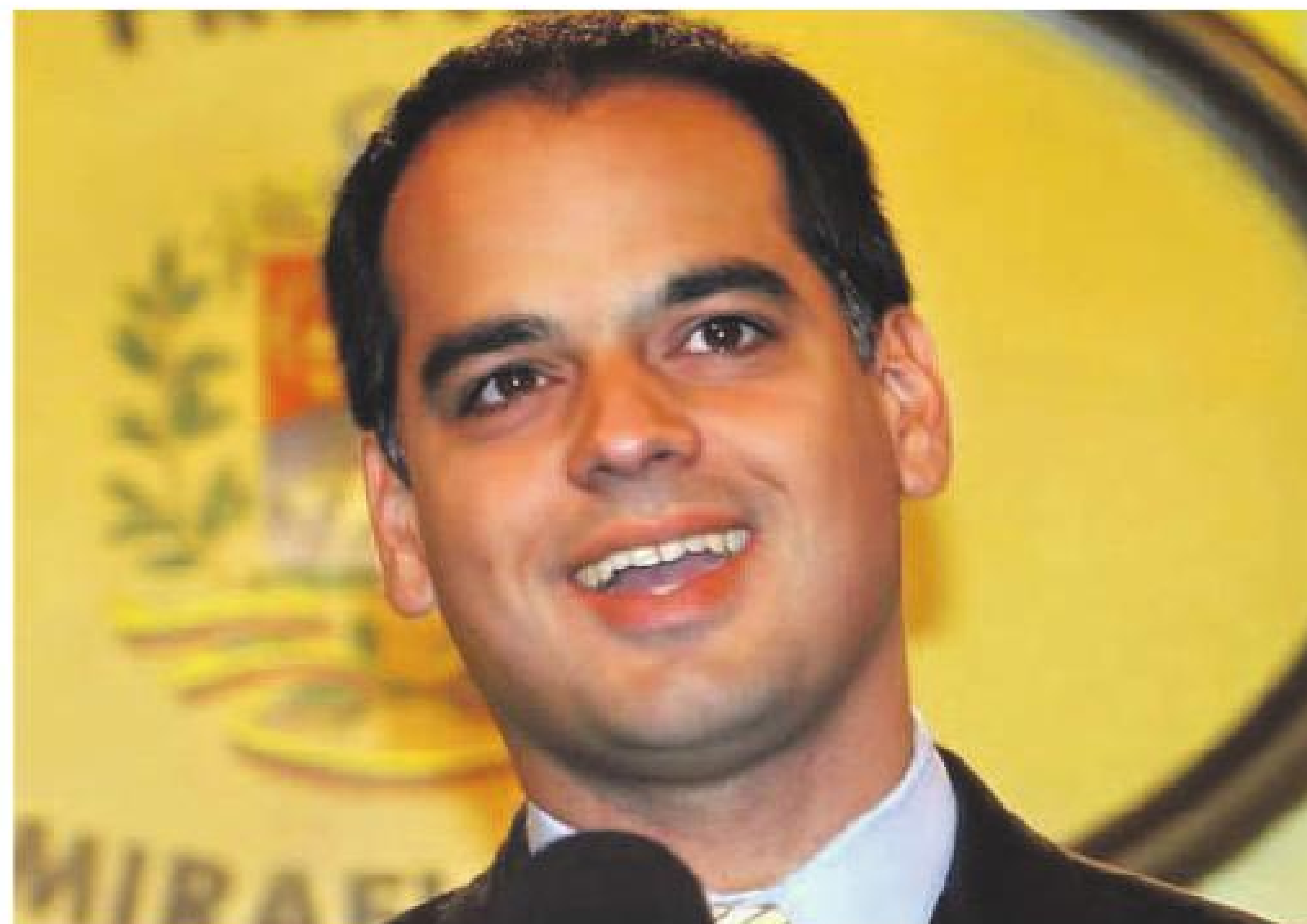
El presidente Barack Obama mantendrá, sin embargo, la opción de ordenar una acción unilateral contra el régimen sirio, utilizando sus poderes de comandante en jefe, si este desconoce los alcances del compromiso entre el Washington y Moscú, el mayor aliado de Al Asad en el exterior.

La utilización de armas químicas en Siria, consideradas como armamento de destrucción masiva, ha sido documentada en los últimos meses de la guerra civil que persiste en Siria.

Al respecto, una comisión de inspectores de la ONU, a la que el Gobierno sirio permitió la entrada al país el pasado mes, hará público el lunes próximo su informe sobre su misión, durante la que pudo visitar distintos lugares donde se ha denunciado ataques con armas químicas.

El mayor de ellos fue el registrado el pasado 21 de agosto en la periferia de Damasco, del que Moscú acusa a los grupos armados rebeldes, mientras que Washington responsabiliza al régimen sirio sobre la base de diversas pruebas con las que dice contar.

Gobierno venezolano cerró una emisora por "llamar a la rebelión"



Según el Gobierno, la emisora Voz del Orinoco llama al enfrentamiento entre venezolanos.El ministro de Turismo de Venezuela, Andrés Izarra, dijo que la emisora Voz del Orinoco que opera en el estado Amazonas fue cerrada por llamar "a la rebelión" y "al enfrentamiento entre los venezolanos".

"Estaban llamado a la rebelión abiertamente, una radio, la radio de Liborio Guarulla (gobernador opositor del estado Amazonas)", dijo Izarra durante un acto que encabezó en la zona donde opera el medio.

El ministro señaló que, "afortunadamente", funcionarios de la estatal Comisión Nacional de Telecomunicaciones (Conatel), que regula los medios de comunicación en el país, "se apersonaron" en el lugar y ahora "no hay más radio fascista".

Destacó que, además, se confirmó que la Voz del Orinoco "es una radio ilegal, que no tiene permiso de ningún tipo, que no tiene concesión, que no tiene derecho a utilizar el espacio radioeléctrico y menos para llamar al enfrentamiento entre los venezolanos".

Izarra dio la información en el marco de una situación de conflicto de un grupo de trabajadores de un hotel de Amazonas que se disputan la Gobernación del estado, dirigida por el opositor Guarulla, y el Gobierno nacional.

Guarulla, por su parte, denunció que el Gobierno nacional tiene "una guerra en su contra" lo que se vio, según dijo, con "la toma violenta" del hotel Amazonas por parte de la Guardia Nacional (policía militarizada) y el Ministerio de Turismo.

GUARDIAN GROUP

Duathlon Nacional 2013

Aruba Triathlon Association ta organisa diadomingo, 15 di September 2013
E Guardian Group Duathlon Nacional pa mucha, junior y adulto.
Por participa Individual of den Team di Relevo.
E evento aki ta cuminsa na Boca Cathalina pa 7:00 di MAINTA.

Inscripcion:

Miembro	: AWG.10,--
NO miembro	: AWG.20,--
Team di Relevo	: AWG 30,--

Distancia: Mucha te cu 14 aña Run 2.5 km – Bike 10 km – Run 1.5 km
Junior/Adulto Run 5 km – Bike 20 km – Run 3 km

Por inscribi via: glenda_croes@hotmail.com

Pago di inscripcion lo sosode e mainta prome cu e evento.

Ultimo dia pa inscribi lo ta 12 di september 2013
Esaki ta e conexion cu pedido di e medayanan.

A.T.A. ta spera e tri-atletanan lo ta presente na tempo, pa e evento start na ora.
Lo tin medaya pa e categorianan y trofeo pa e Campeonnan Nacional Dama, Cabayero y Mucha..

"Hunto E por logra"

Despues di un accidente Sr. Erwin Winterdaal mester a somete su mes na diferente operacion, taato na Aruba como den exterior. Sr.Erwin ta parcialmente paralisa y inmovil.
Sr. Erwin kier yega na su Kenguro auto/stoel elecrtico. Esaki ta un auto electrico cu tin e posibilidad di transporta e rolstoel, cu por yuda Sr. Erwin move den nos comunidad independientemente.
Bo ayudo lo ta altamente aprecia!
Pa mas informacion y pa donacion por contact Sr Erwin na:

Ban yuda Sr. Erwin Winterdaal !





Cell: 690-0727
E lista di nomber di e lugarnan cu por deposita placa pa Sr. Winterdaal.Aporta cu un donacion pa "Erwin" cumpra e auto Kenguro auto/stoel electric, cu e mes por transporta su rolstoel.
ANTRACO ARUBA GROUP L.G. SMITH BOULEVARD 126 TEL: 582-3434
SABANA SHOP Y KAP SALON CELL: 740-8799
NAPA SHABA TEL: 587-0621 SHABA # 1
WEMA STA CRUZ
WEMA BOULEVARD
WEMA PONTON
WEMA BOULEVARD
WEMA SAN NICOLAAS
CALIDAD SUPERMARKET
SABANA BASORA
XUXIA CASH & CARRY
ORANJESTAD
VALERO PALM BEACH
SAVE-A-LOT
SAN NICOLAAS
SAVE-A-LOT BUBALI
GAYO ROJO
SAN NICOLAAS
URATACA CENTER
S. CHOW SUPERMARKET SAVANETA
KONG HING SUPER CENTER L.G. SMITH BOULEVARD 152 582-5545
VALERO SANTA CRUZ
"BAN YUDA SR. ERWIN WINTERDAAL!"

Campeonato di baseball liga menor ta sigi e weekend aki

STA,CRUZ -- Ambiente di baseball di mucha tin tur weekend na Aruba durante e campeonato di Amateur Baseball Bond Aruba cu ta den full swing. E organisacion di Giants ta preparando en grandi pa e weganan cu lo ta tumando lugar na veld di Sero Preto na Paradera e weekend aki na unda varios organisacion di baseball lo ta batayando contra otro riba e tres veldnan di Giants na Sero Preto Ballpark na Paradera. Weganan lo ta cuminsando pa 9 or di mainta ariba diasabra y diadomingo y lo bay ta te den oranan di atardi. Bar y cushina lo ta bon surti y tur fondo recauda lo bay na benificio di e deporte di baseball pa nos muchanan. Giants Baseball Organization ta invita un y tur pa bin apoya nos futuro big leagersnan. Pa e schedule completo di wega por bishita e website di Amateur Baseball Bond Aruba cual ta www.leaguelineup.com/abba.

Comicion Organizador, Alumno, docente y mayornan di Colegio Laura Wernet Paskel kier bisa Aruba masha danki!



STA. CRUZ -- Comision Organisador y Colegio Laura Wernet Paskel (CLWP) por mira atras un tremendo “Anochi di Gala cu Cena y Baile” cu a tuma lugar diasabra ultimo y tabata dedica na e ex-alumno y e alumnonan actual. Comision Organisador, Docente, Mayornan y muy especial e Muchanan di Colegio Laura Wernet Paskel kier a gradici na un y tur cu di un manera of otro a contribui na e recaudacion di fondo pa e Biblioteca escolar. Tambe un danki ta bay na tur e Sponsornan, persona- y instancianan cu a haci nan donacion pa cu e proyecto aki. Na Ricky Kock cu su viool y e 3 bandanan musical cu a crea e ambiente di e anochi aki esta Robert y su Solo Banda Show, D’Licious y Why Not Band y no por keda sin menciona na Boy Thode cu a duna tur presente un sorpresa y un bunita presentacion. Nos di Comision Organisador y Colegio Laura Wernet Paskel ta gradici tambe Renaissance convention center pa a duna nos un biaha mas e oportunidad di haci uso di boso tremendo facilidad pa asina tur por a goza di un anochi inolvidabel. Comision organizador y CLWP ta spera cu tur esnan cu tabata presente na e “Un Anochi di Gala cu Cena y Baile” aki por a goza, disfruta y pasa un anochi ameno. Sperando cu CLWP lo por sigui conta cu cada un di boso cooperacion y contribucion pa asina hunto nos sigui traha na e desaroyo positivo di nos muchanan cu ta nos Futuro di mañan.

Nos kier a haci uso di e oportunidad aki pa menciona cu den luna di Januari proximo lo bay pone e prome piedra pa e edificio di e Biblioteca na CLWP. Un biaha mas den nomber di CLWP nos kier a bisa Aruba masha masha danki.



CONDORITO

Sorteo di dia : 13 September

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4571	0187	**1492**	2338	2471
	6167	6819		3960	
	5201	7501		1190	

Lotto	**06-15-16-17-27**
Mini Mega	**11-13-23-26**
Mega Ball	**07**
Zodiac	**6730 Aries**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

BBQ

Tur diadomingo na Siribana net delanti Jumbo restaurant riba caminda grandi di Siribana y Angochi. BBQ mix 12,50 tambe tin Moochi pisca, ribeye steak, pecho di galiÑa, pork chop. Por yama mi na 5690131 y nos ta habri di 11'or di mainta. Prijs di famia pasa mita warda boso.

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azuleho, mosaic, pleister, drecha y traha dak, plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

TA BUSCA

Un apartamento comodo den vecindario Savaneta y Pos Chiquito

Entre Afl 700 y Afl. 900 exclusive: Por yama 742-4741.

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Gordura aruba

ganga riba gordura pa mata
awe diasabra di 8:30 am te 12or
diadumingo 8:30 am pa 2:30pmna
papilon 90-atell: 5943308

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BENDE

Un CONTAINER di 40 pia Excelente pa warda material di construccion
Prijs: Afl. 1.600.=

Tel.: 5824324

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita, cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS
CONTACT 569-0143 MIKE.

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

puppies maltese full raza ontworm y vacuna bon prijs cell 5669749.

Ta offrece

Mike's gardening + painting nos ta corta mata chapi verf pressure wash y tira sushi afo solamente 17.50 pa ora jama libremente 5690143

TA HUUR

Un cas apartment pa un persona of un pareha. Situa na Santa Cruz, yama na 5610010 preferibel despues di 5'or di atardi.

TA HUUR

Apartment na Sta Cruz
un kamber, sala, cushina. Coriente, awa y cable no ta inclui
Afl 750 + deposit
tell : 585-8137
cell : 565-7366.

TA HUUR
Apartamento
Unfurnished
2 Bedroom Afl. 700,=
2 luna deposit
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na Sabana Basora
Noord
2 Bedroom y 2
apartamento
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na Pos Chikito
3 Bedroom y 2
bathroom
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

TA BUSCA:
Cas pa huur y cumpra
Afl. 1.500,= (huur)
Afl. 300.000,=
(cumpra)
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas estilo arubiano
DEN AREA DI
ORANJESTAD
3 Bedroom y 1
bathroom
Prijs AFL. 1.600,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
3 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
4 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.700,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.000,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
1 Bedroom
Prijs AFL. 750,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Cas den vecindario
Noord
Bubali
3 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Cas pa huur
1 aña y despues pa
cumpra te cu Afl.
1.500,= pa luna pa
huur.
3 Bed room
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Appartement
hopi bunita cu tur
appliances
Excl. Awa y Coriente
Seroe Janchi
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na San Nicolas
3 Bedroom y 2
Bathroom
Afl. 1.800,=
Tel: 568-1801

TA BENDE TERENO:
345m2 Modanza T.L.
645 m2 Santa Martha
850 m2 Matividiri
345 m2 Cashero
1000 m2 Paradera
1000 m2 Jan
Flemming
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Apartamento
1 Bedroom Ehecutivo
Sero Pita
Afl. 1.000,= plus
deposito
Excl. Water y Electra

Ta busca pa cumpra:
Un maltese macho
puppy
Si bo tin pa bende,
Yama: 582-3545 y
puntra
Pa sra. Henriquez

TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbouw, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

Bo yiu ta zwak na school

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat. Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823

Ta huur
cas na Pos Chikito
2 bedroom
Prijs Afl. 1.350,-
Pa mas informacion
yama 568-1801

Ta huur
apartamento na
Paradera
yama 5681801

Ta huur
apartment cu dos
kamber
Cumana pa Afl. 1.100,-
pa luna
Pa mas informacion
yama 568-1801

Si bo kier huur bo cas
of apartment liher,
nos ta traha e mihor
contractnan na Aruba
y ta huur bo propiedad
liher pa bo.
Pa mas informacion
yama 568-1801

Ta huur
cas di tres kamber , 1
baño na Sta. CruzPa
mas informacion yama
568-1801

Si bo ta en busca di
apartment of cas, nos
tin'e pa bo den tur bario
y pa tur budget. Pa mas
informacion yama 568-
1801

Ta huur
Cas na San Nicolas pa
Afl. 1.200,-
Pa mas informacion
yama 568-1801

TA BUSCA

manicurista
tell: 5836236
cell: 5931249.



JONATHAN CROES, CHERLEY VAN DER LINDEN Y GEORGE WINTERDAL TA E TRES ATLETANAN DI GO FAST CYCLING TEAM CU TA COMPITIENDO NA PERU Y SURINAME

GO FAST CYCLING TEAM TA DESEA SU ATLETANAN HOPI EXITO CU NAN PARTICIPACION DEN EXTERIOR

STA,CRUZ -- Cu hopi orguyo Go Fast Cycling Team ta anuncia y desea su atletanan juvenil Jonathan Croes, Cherley van der Linden, y su atleta elite George Winterdal hopi exito cu nan participacion den exterior. Proximamente e tres atletanan di Go Fast Cycling Team ta participando na Peru y Suriname den diferente competencia ciclistica den nan diferente disiplina.

E atletanan juvenil di Go Fast Cycling Team, Jonathan Croes y Cherley van der Linden, kendenan alaves ta forma parti di e bloque di e seleccion nacional lo participa y competi na e promer weganan Suramericano juvenil na Lima, Peru cu lo desaroya di 20 September pa 29 September proximo. Ambos atleta ta medayista di e ultimo campeonato di ciclismo Juvenil di Caribe y alaves campeon nacional actual. Ambos atleta lo competi den varios disiplina di ciclismo. Nan lo ta participando contra pais nan manera Peru, Venezuela, Argentina y Uruguay pa nombra algun.

George Winterdal e atleta elite di Go Fast Cycling Team y alaves campeon nacional Road Bike ta actualmente na Suriname. George a wordo aserca pa e delegacion di ciclismo di Curacao y ta compitiendo na Suriname, Bigi Bergi Tour cu ta un careda di cuater etapa y ta hiba un total di 345km di distancia. E careda a inicia diabierna ultimo y ta culmina diadomingo awor 15 September den oranan di atardi.

Go Fast Cycling Team ta considera e desaroyo di su atletanan sumamente importante y ta hasi su maximo esfuerso, colaborando hunto cu e atletanan, nan mayornan, e patrocinadornan, e coach nacional y e federacion di ciclismo di Aruba. E preparacion intensivo, structura y disciplina ta dunando su fruto, y no ta un asombro e curashi y forsa mental cu e atletanan tin. Pa Go Fast Cycling Team e desaroyonan aki ta significa e continuaciondi un fase nobo den e equipo unda ta duna hopi sosten na e grupo aki di atleta elite y hoben cu ta participa na cualkier competencia den exterior.



Go Fast Cycling Team ta manda un palabra di exito na su atletanan y un danki na tur esnan cu ta para 100% tras di e atletanan: e patrocinador principal di e equipo, Go Fast Energy Drink di Aruba Trading N.V., Fysiofit, e entrenador nacional, e mayornan y tambe e federacion di ciclismo di Aruba, COA y comicion di subsidio, cu ta hasie posibel pa entre otro e nos atletanan juvenil por sigui cosecha e exito riba nivel internacional. Tambe tur fanatico di e deporte y e publico general cu ta siguiendo e atletanan y e equipo di serca. Boso apoyo ta di gran importancia pa nos atletanan.

With deep sorrow we announce the passing away in French St. Maarten of

Mr. Hubert Tackling

(3-6-1926 - 9-9-2013)
better know in Aruba as Moreno
and as Castro in St. Maarten.

Daughter :Gina & Harold Pang -Atjok Tackling & family (holland)
Grandsons : Sherward Tackling & family (holland)
Gregory Pang - Atjok (Holland)
Greatgrands : Javeron and Javelinn Tackling (Holland)
Mother of :Maria Lampe & family his daughter

The cremation will take place on September 18 2013 in St. Maarten.

R.I.P

Nobena Santisima Virgen di Alto Vista

E aña aki atrobe lo bai tin e nobena na honor di Virgen di Rosario, Santisima Virgen di Alto Vista E nobena lo cuminsa dia 27 di september y ta 9 dia largo, cuminsando for di 5:30'or di atardi. Lo reza e Santo Rosario, Evangelio di dia y canta algun cantica. Esaki ta tuma lugar na Kapel di Alto Vista mes. Tur fielnan ta ser recorda pa corda trece nan buki di nobena dedica na Mama Maria di Alto Vista. For di eyden lo reza e oracion di dia. Dia 6 di October dia di Virgen di Rosario, Santisima Virgen di Alto Vista, Patrona di nos pais, lo tuma lugar un Santo Sacrificio di Misa canta solemne, na Kapel di Alto Vista. Esaki lo cuminsa pa 6'or di atardi. Door cu e ta cai net despues di eleccion Parlamentario, tur politiconan cu a keda eligi pa representa nos dushi pais ta ser invita pa ta presente, na unda nan lo ricibi un bendicion especial. Tur fielnan, pueblo di Aruba, tur esnan cu ta bai hiba nan peticion y gradecimento pa La Virgen di Alto Vista ta ser invita pa ta presente durante e nobena y tambe dia 6 di October pa celebra e gran dia, dedica na nos Patrona stima, Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista.

Ayera 13 September 2013 a cumpli 25 aña di fayecimento

Brigida Croes-Jansen .

lo bai tin un misa pa 7'or pn na misa Sagrado Curason na Savaneta



Invitacion

Esposo, juinan ,nietonana i bisanietonan kier a invita tur famianan i conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa diasabra 14 September pa recorda dos luna di fallecimiento di nos " Machi Stima " Felepina Leon -Ras y alaves ta anuncia cu despues di Misa lo tin Oracion na cas Siribana 45-A.Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan nos ta participa e fayecimento di nos ruman, tanta stima

vda Isenia de Jongh - Lampe

casa di mr. **Boy de Jongh**
mihor conoci como "Chena"
(13 Feb 1933 - 9 Sept 2013)

Rumannan
+ Refina + Frans Wever-Lampe
+Eliza, Salvador Alvarez- Lampe
Maria Lampe
+ Raymond Lampe
Clara + mMriio Bomba- Lampe
subrino (nan)
Hendrick Wever y famia
Willem Wijs Wever y famia
Theodoor Wever y famia
subrina (nan)
Olga Wever y famia
Glenda Tromp y famia
Mercedes Perez y famia
Cristalia Smith y famia
Iris Lloyd y famia
Lucia Samuels y famia
rose alvarez y famia
Gina Pang-Atjok, tackling y famia
Debra lampe y Ito Rasmijn y famia
Debbie Bomba

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda.
Cu nos ruman y tanta stima drumi dushi den brasa di señor .



Scol di Evangelizacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba" ta invita pa: Curso Pablo

Scol di Evangelizacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba" ta anuncia **curso Pablo** y ta haci un invitacion na tur participantenan cu a **termina e cursonan Felipe y Isaias** pa asisti na e curso aki.
E obhetivo di e curso **"Pablo"** ta : forma evangelizadornan pa hiba e "Bon Noticia", E Evangelio, cu hopi poder y eficacia. E curso ta tuma lugar di **16 te cu 22 di September 2013 na Centro Pastoral na Sta. Cruz.**
Pa mas informacion por yama: **Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 entre 2'or y 6'or di atardi of Chichi van der Biezen na 563-4294 of Brenda Fingal na 566-6722.**

Celebrando 200 Aña di Existencia di Comunidad Parokial

Parokia San Francisco ta celebrando 200 Aña di Existencia di Comunidad Parokial. Monseignuer a nombra Parokia San Francisco Pro-Catedral di Aruba.

Dia 25 di September Parokia San Francisco ta cuminsa cu nobena di San Franicisco, un Santo masha stima pa nos dushi Hesus.

E fiesta di nos Patrono lo wordo celebra dia 6 di Oktober pa nos Obispo Monseignuer Luis Antonio Secco y concelebra pa nos pastoornan y invitado cu lo bini special pa celebra hunto cu nos e dia tan special aki. E mesun dia despues di misa lo Rifa un auto. Pastoor Stanislaw, Zusternan, Comision San Francisco, Gruponan di Oracion, Koornan, Acolitonan, Kosteresnan, Minister di Eucarestia ta invita: tur nos parokianonan, bishitantenan, gobernantenan, tur nos mucha di schoolnan y Aruba en general pa acudi na nos novena dia 25 di September pa 6:15 P.M. den nos Hofi ya conoci pa tur nos fielnan. Bendicion Pastoor Stanislaw Sekula

" Esnan cu ta conta cu SEÑOR ta manera sero di Sion:
Nunca nan no ta tambalia, nan ta firme sinta pa semper.
"Salmo 125

Cu profundo dolor na nos curazon, yiunan y nieto, esposo, rumannan, tanta, subrino y subrinanan ta anuncia fayecimento di:



Sylvia Elvira Dirksz
miho conoci como Fifa

Na nomber di su:

Yiunan: Derrol y esposa Jeanella Pietersz-Dijkhoff
Derlys y esposo Arthur y yiu Xiandre
Derlyenne "Nina"

Tata di su yiunan: Errol Pietersz

Rumannan: Margarita Els y yiunan
George y Elaine Dirksz y yiunan
Edwin y Nibia Dirksz y yiunan
Feliciana y Hubert Zievinger y yiunan
Thomas y Clara Dirksz y yiunan
Lidwina Dirksz
Jose Dirksz y yiunan
Laida y Bob Nijdam y yiunan
Vincent Dirksz y yiunan
Magaly y Michael Arends y yiunan

Suegro y suegranan: Roland y Maricela Dijkhoff y famia
Stanley y Ruth Kelly y famia
Manera yiu licious crew: Rubelino Tromp y Ivinnia Geerman
Amiga/comadre:Vilma "Winky" Winklaar y yuinan
Tantanan: Deta y Federico Albertsz y yiunan
Elsa Ras y yiunan
Swanan: Marlon Pietersz y Inchi y yiunan
Edsel Pietersz y Elly y yiunan
† Sandra y Jose Figaroa y yiu.
Primonan: Dirksz, Maduro y Rosel, Donata, Croes, Esguerra, Albertsz

Na nomber di demas famia, Dirksz, Ras, Els, Laronde, Garcia, Zievinger, Pietersz, Nijdam, Arends.

Su coleganan hopi stima di EPB Oranjestad y Dokter Horacio Hospital.

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero** cual ta tuma lugar **Dialuna 16 di September pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.**

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home
Diadomingo 15 di September di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Invitacion pa nobennan na Honor di Señor de los Milagros, Glorioso Santa Cruz y Mama Dolorosa

Pastoor Rey Nares, Vicario Episcopal di Aruba, hunto cu grupo di oracion "Cu Confianza y Fe den Señor de los Milagros" di parokia Maria Inmaculada Concepcion di Sta Cruz, ta invita tur fiel y devotonan di Señor de los Milagros, e pueblo di Sta Cruz y Aruba en general pa asisti na e di dos dia di nobena awe diahuebs 5 di September 2013. E siguiente dianan y orario di nobena ta como lo siguiente:

Diasabra 14 September nos ta celebra Triunfo di e Santa Cruz. Fiesta di Señor de los Milagros y Mama Dolorosa cu un procesion pa 8.30 di mainta sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 9'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.
E aña aki nos ta dedica nos Santo Sacrificio di Misa na nos Grandi y Enfermonan y nos ta suplica e famianan encarecidamente pa trece nosGrandinan y Enfermonan pa nan ricibi bendicion y azeta di Sacramento di enfermonan. Laga nos bini hunto y reza na Señor de Los Milagros, nos Mama Dolorosa pa intercede cerca Dios Tata Todopoderoso pa proteha nos pais di tur peliger y pa paz, amor y trankilidad por reina ariba mundo henter.

Filomena y Frans Croes.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
"Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa locual ela haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Margarita Felicia Lacle
Mihor conoci como "Greta"

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 14 di September pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason de Hesus pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal di Greta lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa (Cado Wever)

Conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur loke e la hasi y significa
pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente na nomber di su Esposa Stima , nos Tata, Welo, Ruman & Omo.



Raymundo Maduro
Mihor conosi como "Rey" of "Papa Rey"
***31-08-1937 + 13-09-2013**

Ta invita tur Famia, amigo(a)nan bisina y conocir(nan) pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diamars 17 di september 2013 di 2'or pa 4'or di atardi** den Misa Cristo Rey na Brasil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Adres pa Condolencia: Dialuna 16 di september 2013 for di 7'or pa 9'or na **" The Olive Tree Funeral Home" na Cumana**.

Fundacion Movemento ta Bida y Thrill Walkers S.V. contento cu acogida:

Participantenan 60 + a disfruta di "Nos Grandi Walk & Run" dedica na "Yon Vrolijk"

STA. CRUZ -- For di tempRan diadomingo mainta, participantenan a cuminsa yega riba Plaza Turismo pa prepara yen di animo pa participa na e caminata/careda organiza pa Thrill Walkers S.V. den cooperacion cu Fundacion Movemento ta Bida. E actividad aki tabata en conexion cu e 'Jani Brokke Memorial 2013', cu ta keda organiza tur aña den luna di September, specialmente pa nos hendenan di e edad di 60 +. Durante un siman ta tuma lugar competencia den 8 disciplina di deporte. Diadomingo mainta tabata e momento pa e competencia di canamento/careda y esaki a tuma lugar riba Linear Park y a cubri un ruta di 3.5 km. E acogida pa participa tabata grandi y por a nota un entusiasmo y emocion di tur esnan presente. Pa exactamente 7'or di mainta a start cu e competencia cu tabata dedica e aña aki na sr. Leon "Yon" Vrolijk di 78 aña cu tambe a participa. Thrill Walkers S.V. su voluntarionan tabata riba ruta pa guia, parti awa y tambe duna asistencia unda tabata necesario, pa cual directiva ta gradici nan un biaha mas di curazon, specialmente pa coopera y duna nos 60 + cu a participa, un mainta inolvidabel. Na final a keda anuncia e ganadornan di e categorianan 60-64, 65-69, 70-74 y 75 aña +. Aki ta sigui e number di tur ganador segun nan respectivo categoria:

Ganador Damas 60 - 64 aña:
Ganador Cabayeros 60 – 64 aña:

1e lugar: Chichi Tromp
1 e lugar: Juan Tromp

2do lugar: Rosa Kelly
2do lugar: Lino Nicolaas

3er lugar: Margo Koolman
3er lugar: Ramiro Boekhoudt

Ganador Damas 65 - 69 aña:
Ganador Cabayeros 65 – 69 aña:

1e lugar: Fransisca Winterdaal
1e lugar: Mario 'Mai' Maduro

2do lugar: Maria Rodriquez
2do lugar: Humphrey Tromp

3er lugar: Ivonne Robles de Medina
3er lugar: Joe Ras

Ganador Damas 70 - 74 aña:
Ganador Cabayeros 70 – 74 aña:

1e lugar: Agatha van Vliet
1e lugar: Rubert Amerlaan

2do lugar: Ana Amerlaan
2do lugar: Vio Janga

3er lugar: Rita de Kort
3er lugar: Ronald Antersijn

Ganador Damas 75 aña + :
Ganador Cabayeros 75 aña + :

1e lugar: Gigi Henriquez
1e lugar: Leon 'Yon' Vrolijk

2do lugar: Sixta Schwengle
2do lugar: Rufo de Cuba

3er lugar: Crispina Geerman
3er lugar: Padu Maduro

Mencion Special:

Na e competencia aki a participa sra. Irene Robles de Medina di 86 aña, sra. Crispina Geerman di 85 aña y sr. Padu Maduro di 83 aña, como e participantenan di mas edad. demostrando asina e vitalidad y energia di nan curpa y alma pa keda den movecion, cu automaticamente ta refleha positivamente riba nan salud. Tambe nos ta haci mencion special y felicita sr. Luis Lacle cu a participa y tabata e coredor ganador e mainta aki.

Premiacion y Celebracion:

E siman di competencia den e 8 disciplinanan di deporte ta clausura diasabra anochi, dia 14 di september 2013 cu un fiesta bailable na Club di POVA na Barcadera. For di 8'or di anochi pa 1'or di marduga tur presente ta keda deleita y anima pa J-Formation. Entrada ta solamente Afl. 10,- y ticket ta obtenibel cerca sr. Rudy Leynser di Fundacion Movemento ta Bida na telefoon: 594 25 46 of tambe diasabra anochi na porta. E anochi aki ta super special pa motibo cu ta entrega premio y trofeo na tur ganador cu a participa den e 8 disciplina di deporte. Pues un y tur ta keda cordialmente invita, specialmente e ganadornan di e diferente categoria di caminata, pa asisti diasabra awor na Club di POVA pa ricibi nan premio. Thrill Walkers S.V. ta gradici tur cu a participa y coopera pa haci e actividad di "Nos Grandi Walk & Run" un exito rotundo. Un danki special na RUNNERS cu a facilita e 'race-numbers', na Coca Cola pa e sign na finish y tambe na sr. Eric Gomez cu semper ta cla pa duna un man y brinda tur cooperacion.



PABIEN FRANCISO "CHIPEN" CHIRINO



Awe a cumpli 78 aña nos gran amigo deportista sr. Francisco "Chipen" Chirino. E ta ricibi hopi felicitacion di henter famia, amigo y conocirnan. Especialmente di Aruba Softball Bond y su president Endy Croes y henter directiva. Nan tur ta desea "Chipen" hopi aña mas di bida.